Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	100 (1982)
Heft 158	
PDF erstellt	am: <b>24.05.2024</b>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbi, Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11. pro mm 55 Rp. Ausland 61 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2/170/3001 Berne & 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 47-, un semestre fr. 29-, étranger fr. 60- par an Insertions: Publicitas & 031 65 111 11, le mm 55 ets, étranger 61 ets Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, Montag, 12. Juli 1982 Berne, lundi, 12 juillet 1982

100. Jahrgang 100e année

No 158 – 12. 7. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre publicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 315564-315581

Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1982 – Ordonnance sur Ies prix des abricots du Valais récoltés en 1982 – Ordinanza sui prezzi delle albicocche del Vallese del raccolto 1982.

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Luanda und neuer Postenchefs in Frankfurt a. M., München und Salvador (Bahia) – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Luanda et de nouveaux Chefs de poste à Francfort s. M., Munich et Salvador (Bahia).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Orga-Berntung AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2101). Die gelöschte Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 3. 1982, nicht mit Beschluss vom 16. 3. 1981, aufgelöst.

Spattensteln AG, Hoch- und Tiefbun, in Zürich 11 (SHAB Nr. 152 vom 5, 7, 1982, S, 2170) ist der richtige Name der Firma. Neue Schreibweise der Firma: Spattensteln AG Hoch+Tiefbau.

Neight Korner AG Führungs Schulung, in Zumikon (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089). Das auf Fr. 150 000 erhöhte Grundkapital ist voll liberiert.

29. Juni 1982
Ernst Röbken, Lübeck, Zweigniederlassung Zürich, bisher in Zürich. Reedereivertretungen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645), mit Hauptsitz in Lübeck. Das Geschäft der Einzelfirma (Ernst Röbken», in Lübeck (D) und damit auch dieser Zweigniederlassung ist auf die Kommanditgesellschaft eErnst Röbken (GmbH & Co)», in Lübeck (D), übergegangen, welche am I. 12. 1978 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin derselben ist die «Kühne & Nagel Vermögensverwaltungsgesellschaft hamburg (D). Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von DM 10 000 ist die «Kühne & Nagel (AG & Co)», in Bremen (D). Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Em b ra c h. Adresse: Embraport. Neue Firma: Ernst Röbken (GmbH & Co), Lübeck, Zweigniederlassung Embrach. Die Unterschriften von Alfred Kühne und Ralph Schmid sowie die Prokura von Karl Kofler sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird nun vertreten durch Klaus-Michael Kühne, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen SZ, mit Einzelunterschrift, sowie durch Martin Rudolf, von Basel, in Zürich, und Werner Ragaz, von Basel, in Zürich, beide mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1982
M. Ferrari & Co, Inhaber A. Kleiner & Co, in W å d e n s w i 1. Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1982 sind an die neue «Aktiengesellschaft vorm. Ferrari & Coa, in Wädenswil, übergegangen.

30. Juni 1982
Aktiengesellschaft vorm. Ferrari & Co, in Wådenswil, Zugerstrasse 37. Aktiengesellschaft «Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1982. Zweck: Führung einer Bauunternehmung sowie Verwaltung. Erwerb. Überbauung und Verausserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 300 000 voll liberiert. 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «M. Ferraria & Co. Inhaber A. Kleiner & Co.», in Wadenswil, mit Aktiven von Fr. 3 622 786.30 und Passiven von Fr. 3 322 786.30, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1982. zum Preise von Fr. 300 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungstrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Kleiner, Präsident, und Teresa Kleiner, beide von Wadenswil, in Hütten.

30. Juni 1982 Création Tergadi AG, in H i r z e l , Schliereggstrasse, c/o lda Herter, Aktiengsesllschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.6. 1982. Zweck: Gestaltung und Herstellung von Woll- und Strickwaren und Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehnen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Bezeichnung scfraction Tergadis, in Zürich, geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit Aktiven von Fr. 35 872.85 und Passiven von Fr. 14 810.45, gemäss Übernalmebilanz per 31. 12. 1981. zum Preise von Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 Mitglieder. Ihm gehören an Ida Herter, von Dübendorf, in Hirzel, Präsidentin, und Margaretha Reich, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

Reich, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
Zier AG, Wasseraußbereitung und Abwassertechnik, in K 10 t e n, Steinackerstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1982. Zweck: Import, Projektierung sowie Herstellung von Anlagen und Bestandteilen jeder Art von Wasseraußbereitungsanlagen sowie Beteiligungen an Firmen auf dem Gebiet der Wasseraußbereitung. Frischwasseraußbereitung und Abwassertechnik und damit zussammenhängende Unternehmungen; sie kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, 201 liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven des Geschäftes der Zier AG, in Kloten (Abteilung Wasseraußbereitung und Abwassertechnik), gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1981, wonach die Aktiven Fr. 670 023.10 und die Passiven Fr. 577 023.10 betragen, zum Preise von Fr. 93 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB-Mitteilungen an die Aktionate: brieflich, Verwaltungsrat: 1 doer mehrere Mitglieder. Ihng es hören an: Walter Müller, von Ossingen, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Paul Zaugg, von Wyssachen, in Opfikon, Vizerpäsident; beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie René Lutz, von und in Elg; Josef Baumeler, von Ballwil, in Bütschwil, und Rudolf Meier, von Daniken, in Hinwil; diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.

30. Juni 1982

Von Dameen, in timon, diese and some 20. Juni 1982

30. Juni 1982

Zeller + Gmelin AG, in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 25, Aktiengssellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14, 5, 1982. Zweck: Herstellung und Lagerung von sowie Handel mit Mineralderzeugnissen oder anderen chemischen Produkten nller Art; kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenuktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder der VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Horst H. Bornmann, deutscher Staatsangehöriger, in Süssen (D). Präsident, sowie Roman Baechler, von Richterswil, in Wädenswil, und Dr. Anton Reichmuth, von Oberiberg, in Zollikon.

30. Juni 1982
BEREC, Organisations- und Planungsbüro, Christian Caprez, in R ü s c h l i k o n (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2659). Diese Firma is tinfolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die 

Berec AG, Organisations- und Planungsbüro», in Rüschlikon, erloschen.

30. Juni 1982

Berec AG, Organisations- und Planungsbüro, in Rüschlik on, Weingartenstrasse 9. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Entwicklung von und Handel mit vorwiegend magnethaftenden Planungstafeln und Planungshilfen sowie Organisationsmitteln, Handel mit Planmaster-, Organisations und Planungsprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «BEREC, Organisations- und Planungsbüro, Christian Caprez», in Rüschlikon, mit Aktiven von Fr. 151 883.74 und Passiven von Fr. 108.30. 49 webste 13. 12. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionate: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Caprez, von Trins, in Kilchberg ZH, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Berta Caprez, von Trins, in Kilchberg ZH; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. 30. Juni 1982 Berec AG, Organisatio

30. Juni 1982 Auto-Graf, in D ū b e n d o r f (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1948, S. 392). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Assiven an die neue Aktiengesellschaft «Hans Graf-Voutaz AG, Ga-rage zum Adler», in Dübendorf, erloschen.

rage zum Adler\*, in Dübendorf, erloschen.

30. Juni 1982

Hans Graf-Voutaz AG, Garage zum Adler, in Dübendorf, Überlandstrasse 189/193. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.6. 1982. Zweck: Betrieb einer Renalti-Garage unter dem Namen «Garage zum Adler», Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Reparatur- und Sericearbeiten an Automobilen und Betrieb eines Airport-Tasübetries kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberiert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Auto-Graf», in Dübendorf, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982 mit Aktiven von Fr. 2 713 093.1 15, wono Fr. 350 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschnift: Hans Graf-Voutaz, von Volketswil, in Brütten.

30. Juni 1982 Mumprecht Weinimport AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Statuten am 4. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Winterthy 1. Dr. Eduard Mumprecht, dessen Unterschrift erloschen ist, und Jürg Mumprecht sind aus dem VR (Verwaltungsat) ausgeschieden. Peter Mumprecht ist nicht mehr Präsident des VR, bleibijedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Hedy Mumprecht erloschen. Neue Mitglieder des VR; Jakob Huber, von und im Hettlingen. Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Fritz Rottermann, von Münsingen, in Elsau, und Ernst Fehr, von Flaach, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1982
Interpie AG, in Z o II i k o n (SHAB Nr. 130 vom 7, 6, 1977, S. 1865),
Statuten am II, 6, 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Interbyte AG.
Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit elektronischen Geräten
und Zubehör und Verschaffung von Dienstleistungen auf dem Gebiet
der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an
anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben.

30. Juni 1982 ·
Zutec AG, bisher in U r d o r f , Übernahme von Werksvertretungen, insbesondere im elektronischen Bereich (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Statuten am 9. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Z ü r i c h. Domizil: Klausstrasse 9, Zürich 8. Ulrich Kring, dessen Unterschrift erlosehen ist, und Loretta Oberli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Sandrina Steiner, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.

30. Juni 1982 Reusskies und Baggerei AG, bisher in Meren seh wand (SHAB Nr. 27 vom 3.2. 1982, S. 361). Statuten, ursprünglich vom 2.4, 1957 datiert, letztmals am 24. 12. 1981 geändert, am 19. 5. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Otten bach. Domizil: Rickenbacherstrasse, c/o Agir AG. Zweck: Gewinnung von Reusskies und Vertrieb desselben sowie Durchführung sämtlicher in einem Baggereibetrieb vorsommenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an verwandten Unternehnungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: briefilich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, Präsident, und Alfred Girschweiler, von Hombrechtikon und Ottenbach, in Ottenbach, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Rolf Hegetschweiler, von und in Ottenbach, und Ernst Bolliger, von Zürich, in Ottenbach (alle bisher).

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Hartmann + Huber AG, in Zürich 10, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert, Peter Seibold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edgar Martin, von Winterthur, in Neftenbach, Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432, 70 ich. 11. (v. Pengaro, Tawibach) 432. Zürich 11. c/o Bernina Treuhand AG

30. Juni 1982

Eva Rosenstand AG, bisher in Zürich 1, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1700). Statuten am 22. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Urd orf. Geschäftsdomizil: Uitikonerstrasse 38 (eigenes Büro). Jörgen Rosenstand, Direktor, wohnt nun in Skodsborg (DK).

(DK).
30. Juni 1982
Maromi AG, in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617). Mit Beschluss der Generalversamming vom 31. 3. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung seitens der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

30. Juli 1962 Algachem AG, in Zürich 8, Transitgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2509). Unterschrift von Marcel Steinegger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Angele, von Zürich, in Fällanden.

30. Juni 1982. Process Engineering Company SA, in M ä n n e d o r f, Anlagen und Apparaturen für die Verfahrenstechnik (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Die Prokura von Peter Walde ist erloschen. 30. Juni 1982

Art Edit AG, in Erlenbach, Verlag (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2587). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Juni 1982

30. Juli 1922 Teenicoil AG, in R ü m l a n g , Produkte des Industrie- und Gewerbe-bedarfs (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2423). Giovanni Barcella, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.

2. Juni 1982
Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5, Betrieb von Maschinenfabriken (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 365), Jakob Kägi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. iur. Valentin Heuss ist erloschen.

30. Juni 1982

30. Jun. 1982 Udo Lübben AG, in D ü b e n d o r f , Industrieartikel (SHAB Nr. 105 vom 7.5. 1979, S. 1474). Dr. Ulrich Bär ist aus dem VR (Verwaltungs-rat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René Fitzi, von Pagig, in Mönchaltorf.

30. Juni 1982

Buchhandlung Bachmann AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1593). Caterina Jenny Ruegg ist nicht mehr Präsidentin des VR (Verwaltungsrates); sie bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Karl Bachmann, von Zürich und Altikon, in Meilen.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1981, S. 3147). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Radu Georges Plessia, Iranzösischer Staatsangshöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), und Bernard Gaitan Marie Wehry, niederländischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

Jo. Juni 1982
Uniterra AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1993). Hans Lauper, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. schrift: Kurt Windlin, von Kerns, in Uitikon

30. Juni 1982

Bürli SA, in Z ollik on, technische und wirtschaftliche Forschung, usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S, 1478). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Kohli, von Guggisberg, in Küsnacht ZH. 30. Juni 1982

30. Juli 1962 Hega Gantner AG, in Zürich 12, Maschinen, Werkzeuge und andere Industrieerzeugnisse (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Neues Miglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Höhn-Demierre, von Hirzel, in Steinhausen.

30. Juni 1982 Girsberger + Sieber AG, in Uster, Haltung eines Getränkedepots, Betrieb eines Transportgeschäftes usw. (SHAB Nr. 75 vom 30, 3. 1973, S. 847). Heinz Sieber ist infolge Todes aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Santursulin AG, in Zürich 1, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561)

14. S. 1982, S. 1961) Santophorus AG, in Zürich I, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 110 vom Finanzierungs- und 14. 5. 1982, S. 1561)

Konrad A. Deucher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Sprecher ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einstein er seine zelunterschrift.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Intercueros AG, in Zürich 8, Produkte der Leder- und Häuteindustrie (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2354). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben: José Pey, nun in Zollikon; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Wiesendanger, von Zürich, in Krummenau.

30. Juni 1982

Justitia AG, in Zürich 8, Treuhand- und Revisionsfunktionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 505). Die Prokura von Erich Morger ist erloschen.

30 Juni 1982

30. Juni 1982 Metal-Arc AG, in Wallisellen, Metal-Arc AG, in Wallisellen, Metal-Arc AG, in Wallisellen, Metal-Re (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Ochsenbein ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

M + W Personalberatung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3357). Otto Schneider und Ernst Witzig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

30. Juni 1982 Scitz-Werke (Schweiz) AG, in Adlis wil, Maschinen, Apparate und Filtriermaterialien aller Art (SHAB Nr. 219 vom 22.9.1981, S. 2993). Neues Geschäftsdomizil: Soodstrasse 55.

30. Juni 1982
Sante Tribò AG, in Zürich 5, Früchte, Gemüse usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9, 1974, S. 2381). Marco Tribò ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Mario Tribò, er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Fenre neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Mario Tribò, er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift; Fanton neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Attilia Del Grande Tribò, nun Bürgerin von Zürich und wohnhaft in Maur; ihre Prokura ist demnach erloschen.

30. Juni 1982
A. Vetterli & Co AG, in W ä d e n s w i l , Werkzeugmacherei und Stanzerei (SIAAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973. S. 2220). Walter Wiederkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Inter-Unitek AG, in Zürich 8, zahnärztliche und orthodontische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Hugh F. Colvinist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: John E. Chester, Bürger der USA, in Glendora, Calif. (USA).

30. Juni 1982
Atlantis-Verlag, AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 55 vom 8, 3, 1982, S. 721). Hans-Peter Greb ist aus dem Verwaltungsrat, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1982. AG für Installationen Heizung Sanitär Lüftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3436). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 6. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft auf-

30. Juni 1982

30. Juli 1982 Moos und Müller Autoreparaturwerkstatt AG, in K a p p c l (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3313). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 18. 5. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft

30. Juni 1982

Tropag AG in Zürich 5, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3345). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 4, 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft

30. Juni 1982

Medialux Aktiengesellschaft, in Zürich I, elektronische Artikel (SHAB Nr. 182 vom 10. 8, 1981, S. 2553). Prokura von Rudolf Strebel

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Turitrade AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3853). Dr. Ernst F. Schaad, Josef Georg Hangartner, James Ladner, René Blum und Dr. Adriano Passardi sind aus dem VR. (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Thomas Pletscher und die Prokura von Walter Schifferle sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrifter uz wweien sind: Alexander Schudel, von Beggingen, in Zürich, Präsident, und Dr. Urs Benz, Sekretär; die Prokura des letzteren ist erloschen. Weiteres neues Mitglied des VR sit Karl Zahare; er bleich Geschaftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Frühwirth, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Domizil: Brandschenkestrase 30, in Zürich 2.

30. Juni 1982

Folag Fondsleitung AG, in Zürich 1, Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S 3853). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Henri Bernhard Meier, von Buttisholz, in Obersiggenthal.

30 Juni 1982

30. Juni 1982
Dewald AG, in Zürich 2, Apparate auf dem Gebiet der Radio-,
Fernseh-, Hochfrequenz- und Schwachstromtechnik (SHAB Nr. 220
vom 23. 9, 1981, S. 3008). Rolf Dewald, bisher einziges Mitglied des
VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident und Delegierter desselben;
er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Walter
Bänziger; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
Kamber & Rosselet, in Zürich 4, Kasernenstrasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 6. 1982. Gesellschafter Urs Kamber; von Hägendorf, in Zürich 4, und Pierre Rosselet, von Twann, in Zürich 8. Durchführung von Wohnrenovationen sowie Handel mit Inneneinrichtungsgegenständen.

Rejon-Edition, Brückner & Co, in Z ü r i c h 4, Bäckerstrasse 58, Kol-Report-Edition, Bruckner & Co, in Z u f i c n 4, Backerstrasse 58, Kol-lektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsejnin: 1, 7, 1982. Gesellschafter: Roger Brückner, deutscher Staatsangehöriger, in Zü-rich 3; Erwin Scheiwiller, von Zurich, in Zürich 3; Fred Eichenberger, von Birr, in Zürich 3, und Jost Schüpbach, von Landiswil, in Wollerau. Unterhalt eines grafischen Betriebes sowie Verlegung von Zeitschrif-ten und Büchern.

30 Juni 1982

30. Juni 1982
Plus Design, Ruedi & Scraina Baur-Feuerstein, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, grafisches Atelier (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981,
S. 3697). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist
durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf
die neue Einzelfirma «Plus Design, Seraina Baur», in Zürich, überge-

30. Juni 1982 Plus Design, Seraina Baur, in Zürich, Seefeldstrasse 162, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Seraina Baur, von Basel, in Zürich 8. Hat Akti-ven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Plus Design, Ruedi & Seraina Baur-Feuerstein», in Zürich 8, übernommen. Grafi-

30 Juni 1982

Belmet, Will Annahelm, in Regensdorf, Campingmöbel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3, 1963, S. 878). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Belmet AG», Regensdorf, erloschen.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Belmet AG, in R e g e n s d o r f, Breitestrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28, 6, 1982. Zweck: Fabrikation von Stahlmöbeln; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten. Grundkapital: Fr. 100 00v, oll liberiert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Übernimmt die Einzelfirma eBelmet, Willy Annaheim», in Regensdorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, mit Aktiven von Fr. 191 590.88, wovon Fr. 100 00v auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Annaheim, von Lostorf, in Regensdorf, Präsident, und Margrit Annaheim, von Lostorf, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982 Telxon Service AG, in Zürich 2, Tätigung aller Arten von Wartungs- und Unterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1921). Die Generalversammlung vom 25. 6. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Numaco AG.

30. Juni 1982 emod-look», Gerhard Köppe, in Küsnacht, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1886). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Mod-Look AG», in Küsnacht ZH, erloschen.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Mod-Look AG, in K ü s n a c h t, Obere Heslibachstrasse 63, Aktien-Mod-Look AG, in K ü s n a c h t, Obere Heslibachstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.6. 1982. Zweck: Handel mit modischen Accessoires aller Art sowie Fabrikation derselben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Dbernimmt die Einzelfirma mod-look», Gerhard Köppe, in Kusnacht ZH, mit Aktiven von Fr. 416 486.55 und Passiven von Fr. 235 955.30, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionare: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Köppe, Präsident, und Helène Köppe, beide von und in Kusnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Corrado de Prà AG, in Z ü r i ch 10. Limmattalstrasse 215, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1982, Zweck: Betrieb von Restaurants sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; ist auch berechtigt Grundstücke zu kaufen oder zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Corrado de Prà, von und in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, sowie Maria-Rosa de Prà, von und in Zürich, in Bichelsee, und Roger Kessler, von Steffisburg, in Bichelsee; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

30. Juni 1982

30. Juni 1982

30. Juni 1982

Hading Investment AG, in Zürich 1, Talstrasse 66, c/o A. Sarasin & Cie, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28, 6, 1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen des In- und Auslandes. Grundkapital: Fr. 1500 000, voll liberiert, 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern, in Zollikon.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Scantec AG, in Z u r i c h 7, Trichterhausenstrasse 69, Aktiengesell-schaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 6. 1982. Zweck: Import und Handel mit Produkten für die Industrie sowie Engineering von und Handel mit Maschinen und Anlagen für die Papierindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 5000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan. SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Annelise Biörnstad, von Raperswilen und Illhart, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift. Peter Biörnstad, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Inforeg AG, bisher in Zürich 2, Herausgabe und Vertrieb von Agenda/Kalender mit Informationen (SHAB Nr. 114 vom 19.5. 1982, S. 1625). Statuten vom 17. 6. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, es ist voll liberiert und zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neuer Sitz: Schlieren. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 125.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Max Stäubli, in Horgen, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Kleinmaschinen für Feinmechanik und med. dent. chirurgi schen Instrumenten (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3697). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Max Stäubli AG», in Horgen, erloschen.

30. Juni 1982

Max Stäubli AG, in Horgen, choschein.

(Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen, medizinischen und anderen Apparaten. Die Gesellschaft kann sieh an branchenverwandten Betrieben beten. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Betrieben beteiligen. Grundkapital. Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Gesehäft der Einzelfirma «Max Stäubli», in Horgen, mit Aktiven von Fr. 294 314.19 und Passiven von Fr. 121 220.30, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 173 093.89, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hugo Stäubli, von und in Horgen, Präsiedent; Alfred Stäubli, von und in Horgen, Präsieden int Kollektivunterschrift zu zweien, und Elsa Stäubli-Weber, von und in Horgen; diese mit Einzelunterschrift. diese mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Schwelzerische Volksbank, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern Schweizerische Volksbank, Helvetlaplatz, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern Schweizerische Volksbank, Dietlikon, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

in Dietik on (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern
Schweizerlsche Volksbank, Thalwil, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern
Schweizerlsche Volksbank, Zweigniederlassung in Wäden swil (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737, Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Hauptsitz in Bern

Hauptstiz in Bern Unterschrift von Dr. Otto Meyer sowie Prokuren von Rudolf Valdi, Peter Wilhelmi und Robert Baggenstos erloschen, Neu führen Kollek-tivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Theodor Steffen, von Zürich, in Oberengstringen, Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Steiger, von Thalwil, in Langnau am Albis.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Schweizersche Volksbunk, Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften von Dr. Otto Meyer, Kurt Schai und Erwin Bögli sowie Prokura von Theodor Weltin erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Miglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Hagmann, von Zürich, in Winterthur. Winterthur.

30. Juni 1982 Schweizerlsehe Volksbunk, Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 177 vom 4.8. 1981, S. 2485), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften von Dr. Hans Frey und Dr. Otto Meyer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Schweizerische Volksbank, Wetzlkon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 437), Genossen-schaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift von Dr. Otto Meyer erlo-schen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
B. Grätzer und J. Hotz AG, in O berengstringen, Neugutstrasse 15. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1982. Zweck: Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräusern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Bezeichnung «B. Grätzer + J. Hotz», in Unterengstringen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 347 491.70 und Passiven von Fr. 149 725.15, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 197 766.55, wovon Fr. 100 000, auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benedikt Grätzer, von Einsiedeln, in Unterengstringen, Präsident, und Jürg Hotz, von Zurich, in Unterengstringen, beide mit Einzelunterschrift.

Alfor Handel, Jae. Huber, in Rümlang (SHAB Nr. 195 vom 22.8. 1978, S. 2630). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue «Alfor Handel, Jae. Huber AG», in Rümlang, erloschen.

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Alfor Handel, Jac. Huber AG, in R ü m l a n g, Glattalstrasse 829, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1982. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, Übernahme von Markenvertetungen, insbesondere im Bereich von Autozubehör- und Gartenartikeln; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigne Einzelfirma eAlfor Handel, Jac. Hubers, in Rümlang, mit Aktiven von Fr. 557 185 und Passiven von Fr. 431 949.06, gemäss Übernahmestatus vom 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 125 235.94, wovon Fr. 125 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktonäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jacques Huber, von Mägenwil, in Rümlang.
30. Juni 1982

Einzelunterschrift: Jacques Huber, von Mägenwil, in Rümlang. 30. Juni 1982.
Abraxos TV-Handel AG, in Zürich 7, Asylstrasse 119, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1982. Zweck: Handel mit Televisions- und Radioapparaten sowie deren Zubehör alter Art; kann auch Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelstergisten nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Noser», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1, 1. 1982, mit Aktiven von Fr. 228 762.70 und Passiven von Fr. 175 979.30, zum Preise von Fr. 52 783.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Miteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Zeizinger, von und in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, sowie Peter Noser, von Oberurnen, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

30, Juni 1982

P. Schmld Architektur & Design AG, in Hittn au, Hasel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.6. 1982. Zweck: Ausführung von Architektur- und Generalunternehmungsaufträgen ieglicher Art, Design von industriell gefertigten Produkten sowie Ausführung solcher Aufträge; kann auch Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma ePeter Schmids, in Hittnaugemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982, mit Aktiven von Fr. 124 685.65. und Passiven von Fr. 21500, zum Preise von Fr. 124 685.65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Drieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Schmid, von Uster, in Hittnau, Präsident, und Ella Schmid, von Uster, in Hittnau; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

30. Juni 1982

«Schweizerzeit» Verlags AG, in Flaach (SHAB Nr. 203 vom 3.9. 1981, S. 2813). Die Generalversammlung vom 28. 5. 1982 hat die Statuten geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Verlag und Herausgabe der periodisch erscheinenden Zeitung «Schweizerzeit»: Verlag und Herausgabe weiterer Publikationen; Verlag und Handel mit Büchern; Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften; die Gesellschaft ist nicht gewinnstrebig. Die 500 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 80 Namenaktien zu Fr. 250 und 60 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Ferner ist das Grundkapital durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 um 16 Namenaktien z

30. Juni 1982

Dentallabor Nemeth AG, in Zürich 12, Dübendorfstrasse 26. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1982. Zweck: Durchführung von zahntechnischen Arbeiten; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Nemeth Dental-Labor», Zürich, mit Aktiven von Fr. 210 869.70 und Passiven von Fr. 107 537.05 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 103 332.65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Janos Nemeth, von fund Dübendorf, in Uster; Janos Nemeth jun., von und in Dübendorf, und Izabella Nemeth, von und in Dübendorf; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg 29. Juni 1982

Margrit Gabriel, in Lyss, Betrich einer Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2545). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Juni 1982
Vleltznelitgenossenschaft Rupperswil, in Rnpperswil (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Der Vizeprtsident Hans Jenni ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Jakob Stähli, von Rapperswil, in Zimlisberg, Gemeinde Rapperswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Juni 1982
Fortmann Lyss AG, in Lyss, Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 182). Michel Metthez ist als Verwaltungsrat und Direktor, Urs Dietrich und Ursula Metthez-Schär sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Mertens, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, und Paul Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Ostermundigen; sie führen Kollektivnuterschrift zu zweien unterschrift zu zweien

Büro Aarwangen

30. Juni 1982

Bürgsehaftsgesellschaft der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in L an g en 1 h a 1, Eingehung von Bürgschaften für Darlehen, die von der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen gewährt werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23.7. 1979, S. 2350). Präsident Paul Künzli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso ausgeschieden ist Willi Lüthi, Mitglied des VR (ohne Unterschrift). Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Hans Ulrich Engler, von Stein AR, in Aarwangen, als Vizepräsident, und Gerhard Wiedmann, von Wädenswil, in Thunstetten. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juni 1982

30. Juni 1982 Ruckstuhl AG, in L a n g e n t h a l, Fabrikation von Teppichen usw. (SHAB Nr. 146 vom 29, 6. 1981, S. 2075). Urs Baumann-Brugnoli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neu in den VR wurde gewählt: Kurt Herkenrath, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Siegfried Gieldanowski, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal, und Karl Kasper, von Zetzwil, in Buochs.

30. Jun 1982 Fortuna Fahrrad-Handel AG, in Langenthal, Handel mit Fahrradern usw. (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rein ach BL (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2093) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

Büro Bern

30. Juni 1982

AG für Partnerschaftliches Wohnen AGPW, in Bern. Mit Statuten vom 17. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Vermietung, Verrachtung und Verwaltung von Grundstücken aller Art auf gemeinnütziger Grundlage: Förderung in erster Linie der Erstellung preisgünstiger und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Kollektiwunterschrift zu zweien gehören ihm an: Hans Baumgartner, von Bilten, in Bremgarten bei Bern, Präsident; Michel Durert, von Saint-Sulpice VD und Eculens VD, in Worb. Sckretär; Urs E. Grütter, von Riegsau, in Heimberg, und Martin Haller, von Reinach AG, in Thun. Domizil: Längassstrasse 7 (Notariat + Advokatur Rico Luginbühl + Hans Baumgartner). gartner).

30. Juni 1982 Vieini AG Bern, bisher in Bern, Erwerb usw., von Bauland (SHAB Nr. 85 vom 13, 4, 1978, S. 1132). Die Generalversammlung vom I. Juni 1982 hat die Sitzverlegung nach Talmatt, Gemeinde Wohlen bei Bern, die Firmaänderung in Vieini AG sowie dentsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomizil: Aspiwaldweg I, Talmatt (Post Stuckishaus).

30. Juni 1982 Önem & Cie

Onem & Gie, in B crn, Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Am 15. Juni 1982 hat der Konkursichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

30. Juni 1982

«Kony» ehemisch-technische Produkte K. Schweingruber, in Z o l l i-k o f e n (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1954). Am 15. Juni 1982 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

30. Juni 1982

metica, Institut für neuzeitliche Schönheits- und Fusspflege, Verena Stocker & Nellie Meyer, Bern, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24.9, 1970, S. 2161). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Franz Burri, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Franz Burri, von Schüpfen, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb des Restaurants «Linde». Lindenstrasse 1.

Wohlen bei Bern. Betrieb des Restaurants «Linde». Lindenstrasse 1. 30. Juni 1982 Galeniea Vertretungen AG, in Bern, pharmazeutische Präparate usw. (SHABNr. 11 vom 15. 1. 1980. S. 148). Dr. Arnold Marty, Präsident; Dr. Marcel Nicolet-Monnier, Vizepräsident, und Dr. René Greppin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Dr. Rolf Nufer sowie die Prokuren von Charles Riedlin und Kurt Haberli sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Dr. Kurt Kreis, von Zihlschlacht, in Neuenburg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Rudolf Hofstetter, von Gais, in Beinwil am See, und Dr. Paul-André Nussbaumer, von Lüterkofen-Ichertswil, in La Chaux-de-Fonds. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Dr. Jean-Michel Schwendimann, von Niederstocken, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Dr. Hanspeter Ackermann, von Emmen, in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz. Gérard Botteron ist nicht mehr stellvertretender Direktor; er führt jedoch weiterhin Kollektivnuterschrift zu zweien.

30. Juni 1982

30. Juli 182 Gimelli & Co, AG, in Zollikofen, Fabrik für spanlose Verformung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Die Prokura von Alfred Küenzi ist erloschen.

S. 3122). Die Florand Forman Schrift in 1982
Aufzige Gendre-Otts AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Jean-Pierre Van Rooy, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu Brian B. King, britischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (Republik Studafrika), Vizepräsident des VR.

30. Juni 1982 Verein reformiertes Erholungsheim Casa Alnbardia, San Nazzaro TI, in Bern (S11AB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202). Die Unterschrift von Markus Jaggi, Kassier, ist erloschen. Neuer Sekretär ist Jakob Greuter, von Eschlikon, in Langenthal, und neuer Kassier ist Martin Jörg, von Sumiswald, in Melchnau. Sie gehören dem Vorstand an und führen Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten oder dem Vizersticklente.

30. Juni 1982 Stefan Näf, in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). Der Inhaber wohnt nun in Bern.

Bureau de Bienne

30 juin 1982

Banque Procrédit S.A., succursale de Bienne (FOSC du 13. 8. 1981, no 185, p. 2599), avec siège principal à Fribourg. La signa-ture de l'administrateur Dr Georges Blum est éteinte. Maurice de Preux, de Sion, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

30 juin 1982 U. Tissot & Sohn, à B i e n n e , commerce de montres et bijouterie, so-ciété en nom collectif (FOSC du 10. 2. 1971, no 33, p. 328). L'associée Ursulina Tissot née Schneller s'étant retirée de la société le 31 octobre Ofstina l'issoit es Camerine Catal tentre de la Società paques Emile Tissot, de La Ferrière et Le Locle, maintenant domicilié à Pèry, con-tinue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est J. Tissot. Rue de la Gare 22.

Büro Büren an der Aare

30. Juni 1982
Hirt & Co., Zweigniederlassung in Lengnau, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1187), Kollektiyesellschaft mit Hauptsitz in Grenchen. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536) von Amtes wegen gestrichen.

Büro Interlaken

30. Juni 1982 Hotel Bellevue Garden AG, in I n t e r l a k e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes zu erwerben, zu erstellen, zu überbauen, zu verwalten oder zu veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Fink, von Unterschlatt, als Vizepräsidentin; Fritz Woern, von Stierva, alle in Interlaken, als Sekretär. Erwin Fink und Lotti Fink-Uetz führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 59.

30. Juni 1982

30. Juli 1792. Cementwerke Därligen A.G., in Därligen (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2570). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Viktor Kleinert, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Hubert Metzger ist erloschen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

Büro Meiringen (Beurk Obernasii)
30. Juni 1982
Gebrüder Rüger AG, in I'n nert kirchen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Ausführung von Installationen in den Bereichen Sanitär, Heizung und Spenglerei. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Gesellschaftsweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaftsweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft pr. 1000. Mittellungen und Einladungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht, gehören an: Benno Rüger-Anderegg, von Bottmingen. in Meiringen, als Präsident, und Christian Rüger-Urweider, von Bottmingen, in Innerkirchen, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Grund, 3862 Innertkirchen.

30. Juni 1982

Max Leuthold, Sägerei und Holzhandel, in Innertkirchen. Inhaber der Firma ist Max Leuthold, von Hasliberg, in Geissholz, Gemeinde Schattenhalb. Betrieb einer Sägerei, Aussührung von Holzschlägen sowie Handel mit Holz. Adresse: Geissholz, 3860 Meiringen.

Bureau de Moutier

29 juin 1982

29 Jun 1982 Verres Industriels S.A., à M o u t i e r (FOSC du 21, 12, 1981, no 296, p. 3991). Dominique Schaffner, de Montmelon, à Moutier, a été nom-mé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

29 juin 1982 Verreires de Moutier S.A., à Moutier (FOSC du 18.12.1980, no 297, p. 4098). Dominique Schaffner, de Montmelon, à Moutier, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Francis Neukomm, Garage Agromec, à Malleray. Le chef de la maison est Francis Neukomm, d'Eggiwil, à Malleray. Exploitation d'un garage, vente et réparations de machines agricoles. La Ruai 8.

Heinz Schmidt, à Moutier, atelier d'émaillage, zaponnage et polis-sage (FOSC du 16.5. 1978, no 111, p. 1527). L'adresse de la maison est actuellement: Les Evalins 61.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1982
Hupag Betriebs AG Luzern, in Luzern, Kapellplatz 10, bei Dr. Martin Hitz, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8.6. 1982. Zweck: Errichtung, Einrichtung und Führung von Gastsätäten sowie Übernahme und Auswertung von Insterialgiterrechten und Know-how, insbesondere auf dem Gebiet des Gastgewerbes; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Einziger Verwaltungsrat mit Einzelnuterschrift: René de Chechor, von Corsier GE, in Vesenatz, Direktoren mit Einzelunterschrift: Ulrich Huber, von Zürich, in Triesen (FL), und Georg Huber, von Zürich, in Triesen (FL).

30. Juni 1982
Eastern Sea Trading AG, in Luzern, Handels- und Kommissionsgeschäfte, Vertretungen (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1962 Elektro-Feindraht AG, in Escholzmatt (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Duss, von und in Escholzmatt und Beat Grendelmeier, von Dietikon, in Escholzmatt.

In ESCHOLLINAT.

30. Juni 1982

Faksimile-Verlag AG, in Luzern (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1297). Statutenänderung vom 12. Mai 1982. Die Firma wird nun auch in folgenden fremdsprachigen Fassungen geführt: (Editions Facsimilés S.A.) (Facsimile Editions Ltd.).

30. Juni 1982

30. Jun 1762 Adtas Personal Luzern A. Murer, in L u z e r n , Personalberatung und Personalleasing (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 655). Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Küng, von Schenkon, in Luzern.

30 Inni 1982

30. Juni 1982
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2599), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Freiburg. Dr. Georges Blum ist aus dem Vernvaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Maurice de Preux, von Sion, in

30. Juni 1982

Nonchetti C., in Luzern, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4064). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. Juni 1982
Orisdata Informatik AG, in Hergiswil, Unternehmensberatung bezüglich des Einsatzes organisatorischer und wirtschaftsmathematischer Hilfsmittel usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

Banid Holding AG, in Hergis wil (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2798). Neues Domizil: Seestrasse 38, c/o Lopper Immobilien und Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Josef Bünter AG, in Büren, Gemeinde Oberdorf, Fabrikation von baugewerblichen Produkten, insbesondere Fenstern usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Die Prokura von Theo Eichholzer ist erloscher

30. Juni 1982

30. Juni 1982. Gebr. Meienberg, in Ennetbürgen, Ausführung von Deckenund Wandverkleidungen sowie Isolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1804). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Meienberg AG», in Ennetbürgen.

gesellschaft «Meienberg AG», in Ennetbürgen.

30. Juni 1982

Meienberg AG, in Ennetbürgen.

30. Juni 1982

Meienberg AG, in Ennetbürgen.

Aktiengesellschaft, Handel mit und Montage von Bauelementen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1982 von der bisherigen Kollektivgesellschaft ubernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1982 von der bisherigen Kollektivgesellschaft weisen, in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 naher bezeichneten Aktiven von Fr. 183 235.75 und Passiven von Fr. 1000, ovoll bierert. Die Das Aktienkapital beträgt naktien zu Fr. 1000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Miglieder. Ihm gehören an: Roland Meienberg, Päsident, mit Einzelunterschrift, und Rolf Meienberg, beide von Neuheim, in Ennetbürgen. Geschäftsadresse: Vorderboden 4, 6373 Ennetbürgen.

Geschaftsadresse: Vorderboden 4, 6373 Ennetbürgen.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Juni 1982

30. Juni 1982
Morena-Verwaltungs AG, in G1arus. Mit Statuten vom 30. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Vermögen durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art sowie Vornahme von Rechtsgeschaften, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräusern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 1nhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktienkare bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

## Zug - Zoug - Zugo

23. Juni 1982

23. Jun 1982
Darlehenskasse Menzingen, in Menzingen, Spar- und Kreditgeschäfte usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978,
S. 2364). Gottfried Zürcher, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Adolf
Elsener (bisher Mitglied), von und in Menzingen.

30. Juni 1982 Engitrade Société de Commerce et de Coopération SA, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2203). Rainer Schumacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Christiane Gays, von La Chaux-sur-Cossonay VD, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

## Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavaver-le-Lac

29 juin 1982
Currat & Fils S.A., à La Vounaise, commune de Muris t. Suivant acte authentique et statuts du 26 mai 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la commercialisation, l'achat et la vente de tout produit latier, ainsi que toute opération mobilière ou immobilière en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 40%. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres: Jean Currat, du Crêt, à La Vounaise, commune de Murist, président; Jean-Michel Currat, du Crêt, à La Vounaise, commune de Murist, président; Jean-Michel Currat, du Crêt, à La Suciété est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux, 1482 La Vounaise.

Rectification

LDPS Land Development Promotion Service S.A., à Fribourg (FOSC du 11.6. 1981, no 131, p. 1868). L'administrateur et président est Jemil Arazi et non Azari comme publié par erreur.

est Jemi Arazi et non Azari comme puole par erreur.

29 juin 1982

Transmo Films S.A., à Fribourg (FOSC du 13.7. 1972, no 162, p. 1853). Nouvelle raison sociale: S.I. Transmob S.A. Nouveal but: cachat, vente et gérance d'immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger. Statuts modifiés le 9. 6. 1982. L'administrateur Martin Schluep a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Hubert de Boccard, de Fribourg, à Guin, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Grand-Places 1, c/o Hubert de Boccard.

29 juin 1982 Duplirex Fribourg S.A., à Fribourg, commerce d'appareils duplicateurs, etc. (FOSC du 31. 1. 1977, no 25, p. 319). Procuration collective à deux a été conférée à Hubert Chavaillaz, d'Écuvillens, à Marly.

29 juin 1982.

MCH Maritime Container Holdings S.A., à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1982. But: l'acquisition de participations dans toutes sociétés industrielles, commerciales ou financières, en particulier dans le domaine des transports par air, mer et terre. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Graf, de Maisprach et Thoune, à Reichenbach im Kandertal, est président; Dominique Dreyer, d'Ueberstorf, à Fribourg, secrétaire, et Armand de Vlaminck, de nationalité belge, à Zoersel (B), membre; ils sienent collectivement à deux. gnent collectivement à deux.

29, Juni 1982 .

Ass AG, in Bösingen, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Antriebstechnik (SHAB Nr. 97 vom 27.4. 1979, S. 1335). In de Generalversammlung vom 25. Juni 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

29. Juni 1982
Fredy Schlup AG, in Grenchen, Färben und Bedrucken von Kalenderringen und Zifferblättern usw. (SHABN: 108 vom 12. 5. 1975, S. 1278). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend aufgeführten Einzelfirma Fredy Schlup übernommen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

Wartungeri nech micht erfolgen: 29. Juni 1982 Fredy Schlup, in Grenchen. Farben und Bedrucken von Kalenderingen und Zifferblättern (Décalquage). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Fredy Schlup AG. Baumgartnerstrasse 43.

29. Juni 1982
Metallprodukte A.G. Grenchen (Produits métalliques S.A. Granges), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Metallprodukten, insbesondere Herstellung von Uhrenschalen aller Art und deren Weiterverarbeitung usw. (SHAB Nr. 59 vom 11.3. 1980, S. 799). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

## Büro Kriegstetten in Solothurn

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Milchgenossenschaft Ammannsegg, in Ammannsegg (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Hans Jakob, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt: Jakob Nussbaumer, von Hauenstein-Henthal, in Ammannsegg. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Veseiger.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung Gisele Fontana-Kaufmann, in Solothurn (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Dic Firma heisst richtig: Gisela Fontana-Kauf-

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung
The Pipes and Drums of Basle (Scots Pipers), in Basel (SHAB
Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2189). Unterschrift zu zweien führen:
Gérard Goetti, von Zetzwil, in Basel, Vorstandspräsident; Roger
Vuille, von La Sagne, in Basel; Lucien Vuille, von La Sagne, in Basel;
Bruno Fritz, von Zürich, in Rheinfelden, und Markus Hug, von und in
Basel, alle Vorstandsmitglieder.

28. Juni 1982

28. Juni 1982
Bahnhof-Kühlhaus AG in Basel, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 9, 1. 1981, S. 73). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Adam, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Maurice Colle, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles (B). Dr. Otto Miescher, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Dr. Peter Gloor, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

28, Juni 1982

EDV-Beratung Lehmann, in B a s e l, St. Alban-Rheinweg 156, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Beratung im EDV-Bereich, insbesondere für Datenfernübertragung.

28 Juni 1982

28. Juni 1982 Coop Hostellerie AG, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Vuilleumier, Vizepräsident, und Hans-Rudolf Müller. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Leuenberger, von Zürich, in Liestal, und Markus Häner, von Zullwil, in Dornach. Dr. Robert Kohler, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

28. Juni 1982

28. Juni 1982
Supervise (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel,
Überwachungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975,
S. 1650), mit Hauptsitz in Genf. Statutenfanderung am Hauptsitz. Firma nun: SGS Supervise (Suisse) SA JSGS Supervise (Schweiz) AGJ
[SGS Supervise (Svitzera) SA] ISGS Supervise (Switzerland) Ltdl.
Einzelunterschrift neu: Arnold Achermann, von Buochs, in Zumikon, Direktor.

28. Juni 1982

Calogero Buscemi, in B a s e l, Thannerstrassc 25, Einzelfirma (Neu-eintragung). Inhaber: Calogero Buscemi, italienischer Staatsangehö-riger, in Basel. Import und Export von sowie Handel mit Plastikwaren aller Art, Spielzeugen und Haushaltapparaten.

28. Juni 1982

28. Juni 1982
Soplacinter SA, in Basel, Verwaltung von Gesellschaften usw, (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Georges Ott, Vizepräsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Pierre Jeanneret, von Le Locle und Basel, in Reinach BL. Robert. Bertschmann, bisher Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

28. Juni 1982

28. Juni 1982 Agentur für medizinlsche Publizistik Dr. med. Wolfgang Kolditz, in B a s e I (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Firma nun: Meditioverlag und Agentur für medizinische Publizistik Dr. med. Wolfgan Kolditz. Geschäftsnatur nun: Verlag und Agentur für medizinische Publizistik

28. Juni 1982

20. Julii 1762 Coiffure Valentino, B. Mengiscn, in B as el, Hammerstrasse 172, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Jürg Mengisen, von Mümliswil-Ramiswil, in Basel. Damencoiffeur-Salon.

Mumliswii-Ramiswii, in Basel, Dailelle State Sta

28. Juni 1982

28. Juni 1982 Malong AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3660). Statutenlanderung: 25. 6. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 800 000, voll liberiert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

28. Juni 1982.
Orbi Treuhand AG (La Fiduclaire Orbi SA) (Fiduclaria Orbi SA) (Orbi Trust Ltd) (La Fiduclaira Orbi SA), in B a s c l , Malzgasse 21, Aktiengssellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Abwicklung von Treuhandgeschäften, Vermittlung von Versicherungsabschlüssen, Beratung in Rechts-, Handels-, Vermögens- und Versicherungsangelegenheiten, Durchführung von Revisionen und Buchhaltungen und Erstellung von Geschäftsabschlüssen, Beratung in steuerlichen und organisatorischen Fragen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 165 000, voll liberiert, 165 Namenaktien zu Pr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Peter Miescher, von Basel und Burgdorf, in Basel, Präkident und Delegierter; Peter Max Forrer, von Grabs, in Basel, Delegierter, und Beat Ernest Zenhäusern, von Basel und Bürchen, in Hüttwilen, Delegierter; alle mit Unterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Juni 1982
Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Therwil, in Therwil (ISHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916). Paul Brodheck-Voggensperger ist als Vizepräsident zurückgetreten; Unterschrift choschen; er bleibt jedoch Mitglied ohne Unterschrift. Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Franz Gutzwiller-Blaser, von und in Therwil (bisher Beisitzer). Die Unterschrift des Geschäftsführers Fritz Ingold (nicht Mitglied der Verwaltung) ist erloschen. Geschäftsführer (nicht Mitglied der Verwaltung) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Hasenböhler, von und in Therwil.

W. Benz-Rhyn, in Aesch, Betrieb des Gasthofs Eintracht (SHAB Nr. 166 vom 19.7. 1973, S. 2039). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Bertschmann AG, Zweigniederlassung in Bottmingen, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere allgemeiner und industrieller Tiefbau usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Fritz Bertschmann, Präsident; seine Unterschrift wird geselbscht. Das Mitglied des Verwaltungsrates Urs Berger ist neu dessen Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokuren zu zweien, jedoch nicht unter sich, neu: Niklaus Bücheler, von Basel, in Binningen, und Jean-François Landis, von Wettswil am Albis, in Büsserach.

29 Juni 1982

29. Juni 1982
BVF, Bau-, Verwaltungs-, Finanzierungs- und Treuhand AG, in Re in a ch., Ettingerstrasse 4, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Juni 1982. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften, Vermietung von Möbeln, möblierten Wohnungen und Geschäftsräumen, Treuhandgeschäfte, Architektur und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann erner Handels- und Finanzgeschäfte tätigen und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arnold Schweizer-Stöckli, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL, als Präsident; Peter Ganter-Lang, von Basel, in Ettingen, und Eduard Ernst Glauser, von Krauchthal, in Basel.

29. Juni 1982

Keller Engineering AG, in Therwil, Maschinen und Anlagen für Keller Engineering AG, in Therwil, Maschnen und Anlagen Itu die Rückgewinnung von wiederverwerbaren Abfallmaterialien usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2569). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikon (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1982, S. 2053) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

Gasthof Ochsen, J. Wild, in Stein. Inhaber ist Josef Wild, von Appenzell, in Stein AR. Betrieb eines Gasthofes und Speiserestaurants. Einzelprokura wurde erteilt an Margith Wild-Rechsteiner, von Appenzell, in Stein AR. Dorf, 9063 Stein AR.

29 Juni 1982

Weier Christian «Sägehüsli», in Stein. Inhaber ist Christian Meier, von Hundwil, in Stein AR. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und eines Café-Restaurants. Sägehüsli, 9063 Stein AR.

29. Juni 1982

Hedoga AG, in Bühler, Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3835). Die Kollektivprokura von Felix Buchmann ist erloschen.

Ernst Schoop AG, Buchdruckerel, Urnäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 90. vom 22.4. 1981, S. 1235). Die Kollektivprokura von Hans Dünnenberger ist erloschen.

29. Juni 1982 Lanker AG, Speicher, in Speicher, Maschinen usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunter-schrift wurde gewählt: Thomas Lanker, von und in Speicher.

29. Juni 1982

Rimoldi Aktiengesellschaft in Liq., in Trogen, Handel mit Maschinen und deren Ersatzteile usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2792). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Bruno Bolt AG, Herlsau, in Herisa au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25.6. 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: physikalische Therapie und Betrieb einer Sauna. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Bruno Bolt, Phys. Therapie», in Herisau, teilweise Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zu einem maximalen Übernahmepreis von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwalungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Bolt, Präsident, und Maria Bolt, beide von Krummenau, in Herisau. Geschäftsadresse: Mühlebühl 19, 9100 Herisau.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung Schönblick St. Margrethen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 7.7. 1982, S. 2204). Der richtige Sitz der Firma ist St. Margre-then.

29. Juni 1982

Hess Isollerungen, in Rorschach. S. 452). Diese Firma ist infolge Grundung einer Aktiengesellschaft er-loschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolge-firma «Hessisol AG», in Rorschach.

irma «Hessisol AG», in Rorschach.

29. Juni 1982

Hessisol AG, in Rors ch a c h. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutzisolationen sowie Isolationen jeglicher Art; Handel mit Isolationsmaterialien sowie der damit zusammenhängenden Aufgaben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Lieggenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkäpital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemätss Sacheinlagevertrag vom 23. Juni 1982 von der bisherigen Einzelfirma «Hess Isolierungen», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 145 718.20 und Prassiven von Fr. 78 225.70 zum Preise von Pr. 67 492.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bruno Hess, von Lutzenberg, in Rorschacherberg. Einzelprokurn wurde erteilt an Marietta Hess-Morini, von Lutzenberg, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Pestalozzistrasse, 9400 Rorschach.

29. Juni 1982 Gebrüder Baer, Buchdruckerei und Verlag, in O ber u.z. w.i.l., Kollek-rivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1953, S. 584). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Baer Druck AG», in

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Baer Druck AG, in Ober uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 125 000, eingstellt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prioritätsaktien sind bezüglich Dividendenberechtigung und Liquidationserlös gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Baer, Buchdruckerei und Verlag», in Oberuzwil, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 406 74.195 und Passiven von Fr. 285 46.11.5. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 121 280.80 werden Fr. 113 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kuno Baer, Präsident; Edwin Baer, Vizepräsident, und Kurt Baer, alle von Hütten, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Tafelackerstrasse 1, 9242 Oberuzwil. 29. Juni 1982 29 Juni 1982

29. Juni 1982 Erhard Beck & Co. St. Gallen, Inhaber Harald Kümpers und Dr. Ursula Anette Kümpers & Co., in St. Gallen, Betrieb und kommerzielle Ausnützung von Graphoskopen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2277). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Beck & Co. AG», in St. Gallen.

Beck & Co. AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und kommerzielle Nutzung von Graphoskopen, ferner Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingsteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernümmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Erhard Beck & Co. St. Gallen, Inhaber Harald Kümpers und Dr. Ursula Anette Kümpers & Co., sin St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 164 100.02 und Passiven von Fr. 2119.40 zum Preise von Fr. 164 100.02 und Passiven von Fr. 2119.40 zum Preise von Fr. 165 1980.62, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Walter Weber, Burggraben 27, 9000 St. Gallen. St. Gallen.

29. Juni 1982

23. Juni 1962 Späth Orgelbau, in Rappers wil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 419). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft er-loschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Späth Orgelbau AG», in Rapperswil.

29 Juni 1982

29. Juni 1982
Spåth Orgelbau AG, in R a p p e r s w i l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Verkauf von Orgeln und Zügehörteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten oder verfaussern. Voll überriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1982 von der bisherigen Einzellirma «Späth Orgelbau», in Rapperswil, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 naher umschriebenen Aktievn von Fr. 370 30.17 und Passiven von Fr. 300 256.20 zum Übernahmepreis von Fr. 70 773.97, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorfan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Späth, Präsident, und Carmen Späth-Meyer, beide von Rapperswil und Ernetschwil, in Feldbach, Gemeinde Hornbrechtikon. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 5, 8649 Rapperswil. beide von Rapperswil und Ernetschwil, in Feldbach, Gemeinde Ho brechtikon. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 5, 8649 Rapperswil. 29. Juni 1982

29. Juni 1982
Bahlsen International Holding AG, in Will, Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 30 000 000 ist nun voll liberiert. Im weitern wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 30 000 000 erböht, durch Ausgabe von 8000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 4000 000 einbezahlt sind. Das Grundkapital von Fr. 38 000 000 ist nun eingeteilt in 27 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 11 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit total Fr. 34 000 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Juni 1982

19. Juni 1982

ASM Import AG, bisher in K 0 s n a c h t ZH (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3850). An den Generalversammlungen vom 11. und 28. Juni 1982 wurden die ursprünglich vom 9. August 1978 datierenden Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. G a 11e n verlegt. Zweck wie bisher: Import und Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Hi-Fi-Geräten und Hi-Fi-Zubehör sowie verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, veräusern und verwalten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm anlässlich der Gründung Waren und Fahrzeug gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. August 1978 zum Preise von Fr. 33 997.45, wovon Fr. 33 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Dr. Hanspeter Frischnecht ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Frischknecht, von Schwellbrunn, nun in St. Gallen, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Herderstrasse 4, 9000 St. Gallen.

29. Juni 1982

Jakob Spirig AG, in W i d n a u , Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Führung und Betrieb der Café-Conditorei Backstube, Widnau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veraussern. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Berta Spirig-Vogel und Jakob Spirig-Vogel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Jakob Spirig-Kilchenmann, Präsident, und Ursula Spirig-Kilchenmann, wohnen nun in Widnau.

29. Juni 1982
Pfister Lufttechnik AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 91 vom 20. 4, 1978, S. 1226). An der Generalversammlung vom 23. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erstellung von luft-, klima- und wärmetechnischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Juni 1982 Hillron AG, in St. Gallen, Handel mit Agrumen und Ackerfrüchten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Dr. Werner Sprenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Nafag, Nähr- & Futtermittel AG, in Gossau (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Die Unterschrift von Urs E. Rudolph, Vizedirektor, ist erloschen. Ulrich Scherrer, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuwurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Franz Wohlgensinger, von Mosnang, in St. Gallen, Vizedirektor.

ger, von Mosnaug, in St. Galeit, vizzurektor.

29. Juni 1982

Fluka A.G., Chemische Fabrik, in Buchs (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571). Die Prokura von Werner Senn ist erloschen. Dr. Walter Graf, bisher Vizzedirektor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Gema AG Apparatebau, in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1700). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Fima lautet nun: Gema Bauelemente AG. Zweck ist nun: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Montage von Bauelementen für den Innenausbau von Gebäuden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Peter Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Weiler-Simmenberg (D). Vizepräsident; Philipp Zieringer, deutscher Staatsangehöriger, in Bensheim (D); Albert Josef Hiestand, von Freienbach, in Münchenstein, und Heinz Trümpler, von und in Küsnacht ZH. Dr. Karl Heinz Oeller ist nun Geschäftsführer und zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an: Walter Mathys, von Rohrbachgraben, in Wil SG; Peter Bachmann, von Wädenswil und Matzingen, in St. Gallen, und Max Lier, von Kappel am Albis, in St. Gallen.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Probauteam AG St. Gallen, in St. Gallen, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Adolf Weder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Schwager, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Lindenstrasse 63, 9000 St. Gallen.

29. Juni 1982

auresse: Lindenstrasse 63, 5000 St. Oraien.

29. Juni 1982

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mühlrüti, in Mühlrüti, Gemeinde M o s n a n g. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Oktober 1981 eine Genossenschaft. Zweck: wirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten durch Vermitschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten durch Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen, Anschluss an den Volg und an die innerhalb des Volg bestehenden Zweckgesellschaften sowie grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft baften die Genossenschafter persönlich und solidarisch; überdies besteht eine unbeschränkte Nachschusspflicht für Blänzverluste. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Für die Genossenschaft zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Vorstandsmitglieder: Hans Hollenstein, Präsident: Emil Senn, Vizepräsident, beide von Mosnang, sowie Toni Büchel, von Rüthi, Aktuar, alle in Mühlrüt, Gemeinde Mosnang, Einzelunterschrift ist zudem ertellt an die Geschäftsführerin Renata Hollenstein-Wyss, von Mosnang, in Mühlrüt, Gemeinde Mosnang, Geschäftsadresse: 9613 Mühlrüt.

29. Juni 1982

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Genossenschaft Schwimm- und Sportanlage Schmerikon, in Schmerikon (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1082). Meinrad Helbling, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Paul Domeisen ist nun auch Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kol-lektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

29. Juni 1982

23. Jun 1982 Frehner, in Buchs, Ausführung von Wand- und Deckenbelägen (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Gemäss Verfügung des Kon-kursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 23. April 1982 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

29. Juni 1982 Poffet, in W i I. Inhaber der Firma ist Armin Poffet, von Bösingen, in Oberbüren. Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Obere Bahnhof-strasse 37, 9500 Wil.

29. Juni 1982

29. Juni 182 Früh Hansueli, in St. Gallen, Treuhand- und Revisionsbüro, in Konkurs (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3664). Gemäss Verfü-gung des Konkursverfichters des Bezirkes St. Gallen vom 21. Juni 182 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Maria Valentin-Sartea, in C e l e r i n a / S c h l a r i g n a , Betrieb des Restaurants Cresta Run (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 902). Diese Firma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöscht.

29, Juni 1982
Raiffeisenkasse Sur, in Sur, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1808). Thomas Walder, Vizepräsident, ist aus dem Vorsstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erfoschen. Neue Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Margrith Poltera-Robustin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Margrith Poltera-Robustin stelli, von und in Mulegns.

29. Juni 1982

Confidar Treuhand A.-G., in Chur (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 764). Franz Geiger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

Confidar Treuhand A.-G., Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 423), Aktiengesellschaft mit Haupt-sitz in Chur, Franz Geiger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

13. Jun 1982 Hag Industriebeteiligungs AG, in Davos (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). Statuten am 28. 5. 1982 revidiert. Die bestehen-den 200 Namenaktien von Fr. 500 des Aktienkapitals von Fr. 100 000 sind nun umgewandelt in 200 nun voll liberierte Inhaberaktien.

29. Juni 1982

23, Jun 1982 A.Tarmuzzer & Co. AG, in S a m e d a n , Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30, 6, 1980, S. 2210). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firnua gelöscht.

29 Juni 1982

Otto Cavegn, in 11a n z. Inhaber: Otto Cavegn, von Breil/Brigels, in Ilanz. Betrieb des Hotels Krone. Obere St. Niklaus-Strasse 61, Ilanz. Betri 7130 Ilanz.

29. Juni 1982 J. Wyss, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Inhaber: Josef Wyss-Hendry, von Hägendorf, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Betrieb des Hotels Mira. Hauptstrasse, 7188 Sedrun.

## Aargau - Argovie - Argovia

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Interman Service AG, in Stein, Rheinbrückstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 6. 1982, Zweck: Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Patenten; Verwaltungen und Dienstleistungsvermittlung; Unternehmens- und Projektmanagemente. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jules W. Hofmann von und in Stein AG, my Einzelburgszeht. von und in Stein AG, mit Einzelunterschrift

29. Juni 1982

Citydruck AG, in Gehenstorf Landstrasse 47 hei Oskar Hafner Citydruck AG, in Ge b e n s t o r f, Landstrasse 47, bei Oskar Hafner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1982. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei; Handel mit Papier, Materialien und Drucksachen, Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Theo Schwarm, von Genf, in Untersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982

A. Brogli, in Z u z g e n , Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3629). Fima infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «A. Brogli AG», in Zuzgen, erloschen.

29. Juni 1982

29. Juni 1982

A. Brogli AG, in Zuzgen, Hauptstrasse 183, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 6. 1982. Zweck: Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Getränken, Fleisch-, Raucher- und Gemischtwaren, landwirtschaftlichen Produkten, Brenn- und Treibstoffen; Betrieb einer Futtermühle. Grundkapital: Fr. 100 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 714 810.50 und Passiven von Fr. 614 810.50 der erloschenen Einzelfirma «A.Brogli», in Zuzgen, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Brogli, Präsident, und Martha Brogli, beide von Wittnau, in Zuzgen; sie führen Einzelunterschrift.

unterschrift.

29. Juni 1982

Gasthof Bären AG Lenzburg, in Lenzburg, Rathausgasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21.6. 1982. Zweck: Gasthof mit Restaurant und Bar. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Liegenschaften Grundbuch Lenzburg Nrn. 711 und 1047, gemäss Vertrag vom 21.6. 1982, zum Nettoübernahmepreis von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Huber, Präsident, und Franca Huber, beide von Hägglingen, in Lenzburg; sie führen Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Antennengenossenschaft
(SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3734). Robert Rodel, bisher Präsisten, ist nun Verwaltungskassier, und Heinz Richner, bisher Kassier, nun Verwaltungspräsident. Aus Verwaltung ausgeschieden: Peter Gloor, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident neu: Dr. Hans Rohr, von und in Hunzenschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuarin oder Kassier.

29. Juni 1982

Montana Stahl AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 213 vom 11.9. 1980, S. 3008). Unterschrift Gerd Ludwig, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Erdin, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

29. Juni 1982

Media Zeitschriften AG in Liq., in Boswil (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3584). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen. 29. Juni 1982

COS Computer Systems AG Baden, in B a d e n (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Heinz Häberli, Vizedirektor, wohnt nun in Widen.

29. Juni 1982

25. Juli 1982 Garage Grandg AG, in Windisch (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 590). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Felix Brupbacher; Unterschrift erloschen. Olto Rebmann, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

29. Juni 1982

25. Julii 1962 Eiga-Chemie G. Gautschi, in Unterkulm (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2449). Unterschriften Edith Jenny und Fredy Wigger erloschen. Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 136.

29. Juni 1982

Egro AG, in N i e d e r r o h r d o r f, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Prokura Werner Schwarz erloschen. 29. Juni 1982

Ed. Eichenberger Metzgerei und Konserven, in Bein wil am See (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1976, S. 3079). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Philipp Müller Gipser- und Stukkaturgeschäft Reinach, in R e i n a c h (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2740). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Philipp Müller AG», in Reinach, erlo-

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Philipp Müller AG, in Re i n a c h , Vichmarktstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neuentragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Betrieb eines Gipsergesehäftes sowie Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 102 807 und Passiven von Fr. 28 807 der erloschenen Einzelfima «Philipp Müller Gipser- und Stukkaturgeschäft Reinach», in Reinach AG, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Beabsichtigte Sachtübernahme: Grundstück Grundbuch Obersulm Nr. 2191 zum Höchstpreis von Fr. 45 000, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Philipp Müller, von Mogelsberg, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift. schrift.

29. Juni 198

Maler Wind AG, Baden, in B a d e n (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1910, S. 1910). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöseht.

29. Juni 1982
Walter Lüem AG, in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHABNr. 59 vom 13. 1981, S. 802). Statutenånderung: 25. 6. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1800 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 600 000, voll liberiert, 2600 Namenaktien zu Fr. 1000.

29 Juni 1982

29. Juni 1982 Landwirtschaftliche Genossenschaft Reinach-Menziken und Umgebung, in Reinach (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Aus Vorstand ausgeschieden: Margarethe Schmid, Aktuarin, Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Bertschi, von Dürrenäsch, in Reinach AG.

Fernschegenossenschaft Bernold, in Bergdietik on (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 32). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwal-tungen eingegangen sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister

29. Juni 1982

S. 1137). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Polytecta Immobilien AG, Z o f i n g e n , Rathausgasse l, bei Dr. Robert Walder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1982. Zweck: Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. 18. 6. 1982. juni 18. f s. 1900. voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Wangen an der Aare, Parzelle Nr. 458, zum Preise von Fr. 830 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Bayard, von Eiseholl, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

29 Juni 1982

29. Juni 1982 Steig Finanz AG Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Riedweg I, bei Beat Känzig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Finanzierung von Immobilien und Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Miglieder. Ihm gehört an: Beat Känzig, von Oberbipp, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Steig Verwaltungs AG Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf Ricdweg I, bei Beat Känzig, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Datum der Statuten: 25.6. 1982, Zweck: Verwaltung von Immobilien und Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Känzig, Präsident, und Monika Känzig, beide von Oberbipp, in Oberrohrdorf; sie führen Finzelunterschrift. Einzelunterschrift.

29. Juni 1982

Carbagas, Zweigniederlassung in Rupperswil, Luft-gase usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335), Aktiengesellschaft Caroagas, Zweign rederinas ung in Ruppers VI, Euri-gase usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4, 1980, S. 1335), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Friedrich Wild, Direktor, erlo-schen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Harald Lutz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wahlern, stellvertretender Direktor. Geschäfts-adresse der Zweigniederlassung neu (behördliche Änderung): Indu-striestrasse 12.

Strestrasse 12.
29. Juni 1982
Institut für Meinungsforschung AG, in B a den (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2724). Jakob Hohl, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Tegerfelden. Prokura Dr. Nelly Hohl erloschen. Einzelprokura neu:
Margot Hohl, von Heiden, in Tegerfelden. Die weitere Geschäftslokalität in Wettingen fällt weg.

29. Juni 1982

Franz Schwegler AG, in Spreitenbach, Personenwagen usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Scheidegger; Unterschrift erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Juli 1982 Heini Vetsch-Vögeli, in Wäldi, Käserei mit Schweinezucht und -mast (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). Jetzige Natur des Ge-

29. Juni 1982 H. Vetsch AG

29. Juni 1982
H. Vetsch AG, in W å l d i. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Aufzucht und Mast von Tieren, insbesondere von Schweinen, Handel mit solchen Tieren sowie mit Futtermitteln, Zusatzprodukten und allgemein ierischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Rechte an Liegenschaften erwerben und mit solehen Rechten auch Handel betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1982, gemäss detaillierter Aufstelnung, den Zuchtbetrieb, Schweine und Futtermittel von der Einzelfirma eHeini Vetsch-Vögelis, in Waldi, rückwirkend per 1. Juli 1981 einen Teil der Aktiven im Betrage von 414 540.75 und einen Teil der Passiven von 93 673.55 zum Übernahmepreis von Fr. 320 867.20, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heini Vetsch, von Grabs, in Waldi. Domizil: 8561 Waldi.

23. Juli 1932 R. Bühler, in Frauenfeld, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Bühler Stellen AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma hesteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1982 eine Aktiengesellsehaft. Zweck: Stellenvermittlung an kaufmännisch, technisch und handwerklich ausgebildetes Personal sowie Suche, Auswahl und Vermittlung von Kaderkräften aller Stufen; Personalberatung und Zurverfügungstellung von Personal; Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann im weiteren Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist des SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Martin Spiess, von Uhwiesen und Zürich, in Zug. als Präsident, und Robert Buhler, von und in Winterthur, als Mitglied; sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Domizil: Zürcherstrasse 222, 8500 Frauenfeld.

Rudolf Ringli, in E s c h l i k o n , Fasshandel und Tankimport (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2530). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Rudolf Ringli AG, in Eschlikpa, arleschon.

29. Juni 1982
Rudolf Ringli AG, in E s e h l i k o n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1982 eine Aktiengesellsehaft. Zweek: Regenerierung von und Handel mit Fässern aller Art, Handel mit Fasszubehör und Produkten für die Fassregenerierung. Ferner kann sie Fassaufbereitungsmasehinen aller Art entwickeln, herstellen und vertreiben. Die Gesellsehaft kann Lizenzen erteilen und erwerben sowie Immobilien erwerben, vermitteln. finanzieren, veräussern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der Erbengemeinschaft Rudolf Ringli-Keller die bisherige Einzelfirma Rudolf Ringli, in Eschlikon mit Aktiven von Fr. 3 065 110.50 und Passiven von Fr. 2 821 446.20 zum Übernahmepreis von Fr. 243 664.30, wovon Fr. 147 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ursula Ringli-Keller, von Laufen-Uhwiesen, in Eschlikon, als Mitglied und zugleich Geschaftsführer, und Dr. Roland M. Schneider, von Wilen bei Wil, in Berg TG, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hörnlistrasse 1, 8360 Eschlikon.

29, Juni 1982

29, Juni 1982 Kunststoffwerk AG Tägerwilen, in Tå gerwilen (SHAB Nr. 109 vom 13, 5, 1982, S, 1549). Dr. Clemens Sager, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Edlinger, bisher Delegierter; ist nun Präsident und Delegierter; er führt wie bisher Kollektivuntersehrift zu zweien. Neu wurde Dr. Urs Baumgartner, von Oensingen, in Wädenswil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

29. Juni 1982

Agro-Technik AG, in Landschlacht, in Konkurs, Handel mit landwirtschaftlichen und bautechnischen Maschinen aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3641). Die Gesellschaft wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1982 Beerli AG, in K r e u z l i n g e n , in Konkurs, Montage von und Han-del mit Velos und Zubehörteilen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3461). Die Gesellschaft wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1982

227. Juli 1982 Kläsereigenossenschaft Schönholzerswilen, in Schönholzers-wilen (SHABN: 234 vom 6. 10. 1976, S. 2830). Angler Generalver-sammlung vom 2. März 1981 wurden die Statuten geändert. Die publi-kationspflichtigen Bestimmungen bleiben unverändert.

29. Juni 1982

29. Juni 1982
Pro Region Wiftenwil, in Wittenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 16, 7. 1979, S. 2273). Heini Horber, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Näf, bisher Kassier, ist nun Präsident. Neu wurde Utsula Krähenmann, von Wittenwil, in Heiterschen, Gemeinde Wittenwil, als Kassierin in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Waadt - Vaud - Vaud

29 juin 1982

29 juin 1982 Imprimerie Buch S.A., à B e x., place Centrale. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 juin 1982. But: l'édition et la vente du «Journal de Bex» et l'exploitation d'une imprimerie à Bex. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par apport des actifs et passifs de l'imprimerie Diego Bach, à Bex, pour une valeur nette de fr. 100 000, selon convention du 24 juin 1982 et bilan au ler janvier 1982. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique Diego Bach, de Support A. Rev. pour justives individuels. Saanen, à Bex, avec signature individuelle.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

29 juin 1982.

29 jun 1982. Gravière de La Claie-aux-Moines S.A., à Savigny (FOSC du 5.5. 1980, p. 1506). Le président Hans Rudolf Schmalz et l'administrateur Pierre Teuscher, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Maurice Rochat, jusqu'ici vice-président, est maintenant président avec signature collective à deux. L'administrateur Albert Boss est désormais délégué; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en

Bureau d'Echallens

29 juin 1982

22 Jun 1982 B. Clot, à Villars-Tiercelin. Lechef de la maison est Bertrand Clot, de Curtilles, à Villars-Tiercelin. Gypserie-peinture, papiers peints, vente et pose de moquettes.

29 iuin 1982

Banque Cantonale Vaudoise, s u c c u r s a l c d'E c h a l l e n s (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1333). La signature de Jaques-Olivier Rodieux est radiće.

radiće.
29 juin 1982
Fred Daeppen S.A., précédemment à L a u s a n n e , société anonyme (FOSC du 22, 9, 1969, p. 2183). La société a transféré son siège à E c ha 11 en s. Statuts originaires du 22, 6, 1945, modifiés le 4, 6, 1982. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société a repris l'actif et le passif de la maison Frédérie Daeppen, à Lausanne, selon bilan du 30, 4, 1945, bilan accusant un actif de fr. 227 912.70 et un passif de fr. 168 943.65, soit un actif net de fr. 58 969.05. Ledit apport a été accepté pour fr. 58 969.05, dont fr. 56 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 memhres. L'unique administrateur René Daeppen, de Burgistein, à Savigny, engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: place des Balances.

Bureau de Grandson

29 juin 1982 Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Ste-Croix, à Ste-Croix (FOSC du 28. 4. 1982. p. 1333), avec siège principal à Lausanne. Lu si-gnature de Jaques-Olivier Rodieux est radiée.

29 juin 1982 Banque Cautonule Vaudoise, Succursule de Grandsou, à Grandsos (FOSC du 19.4. 1982, p. 1197), avec siège principal à Luusanne. La signature de Jaques-Olivier Rodieux est radiée.

29 juin 1982

Domus Quieta, à S t e - C r o i x , association, séjours de repos et va-cances (FOSC du 4, 9, 1962, p. 2535). Cette raison sociale est radiée d'office, en application de l'art. 100 al. 3 ORC, selon décision du 21 juin 1982 de l'autorité cantonale de surveillance.

juin 1982

29 juin 1982 Caisse Raiffeisen de Champagne, à C h a m p a g n e, société coopé-rative (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). Louis Ray, président, a démis-sionné; sa signature est radiée.

29 juin 1982 B.F.G. Bétonfrais Grandson S.A., à Grandson (FOSC du 2.7. 1980, p. 2237). La signature du vice-président Nicolas Stoll, dé-missionnaire, est radiée. Nouvel administrateur et vice-président, avec signature collective à deux: Pierre Jaep, de Winterthour, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

Rectification

Etienne Primeurs en gros S.A., à L a u s a n n c (FOSC du 6. 1. 1964, p. 7). Administration: d'un à 3 membres.

29 juin 1982

Clés-service Martin & fils, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 11. 1. 1978, p. 96). La société est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la société «Clés-service Martin et fils S.A.», Bureau d'Yverdon-les-Bains à Lausanne, ci-après inscrite.

29 juin 1982

Bolex International S.A., à Bolex International S.A., à Company de l'Aller de l'All

à Lausanne, ci-après inscrite.

29 juin 1982

Clés-service Martin et fils S.A., à L a u s a n n e, ruc du Tunnel 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 juin 1982. But: exploitation d'un commerce de serrurerie et quincailleire. Apport selon convention du 25 juin 1982 et bilan au 31 décembre 1981: actif de fr. 466 266.34 et passif de fr. 50 852.65 de la société en nom collectif «Clés-service Martin & fils», à Lausanne, soit un actif net de fr. 415 413.69, accepté pour ce prix, dont fr. 200 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Martin, de Froideville, à Lausanne, président; Jean-François Martin, de Froideville, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Jean-Michel Martin, de Froideville, à Lausanne, tous avec signature individuelle.

29 juin 1982

29 Jun 1962. Tapis-service société anonyme, Jean Pfeifer, à L a u s a n n e (FOSC du 8. 9, 1981, p. 2861). Statuts modifiés le 28 juin 1982. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Le président Johannes dit Jean Pfeifer est actuellement à Prilly.

29 juin 1982
Somaco S.A., à L a u s a n n c, étude de marché et commerce d'objets manufacturés et de machines (FOSC du 15, 9, 1975, p. 2514). L'administrateur Henni E. Magnenat est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paul Robert, du Locle, à Premier.

29 juin 1982

29 juin 1982
Prima-Flora S.A., à La u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du l. 8. 1979, p. 2462). Statuts modifiés le 17 juin 1982. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 75 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 100 par compensation de créance. Capital: fr. 75 000, divisé en 750 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 30 000.

29 juin 1982 Facom Outillage S.A., à L a u s a n n c (FOSC du 13. 8. 1981, p. 2600). L'administratrice Antoinette Tavernon, actuellement au Mont-sur-Lausanne, est nommée secrétaire et signe désormais collectivement à Lausanne, est nommes secretaire et signe desormais concentrement a deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Jean-Louis Moses, de France, à Paris (F), président; Michtel Riant, de France, à Gif-sur-Yvette (F), vice-président; François Bonnard, d'Arnex-sur-Nyon, à Lausanne, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, et du directeur Jean-Claude Tavernon, de France, au Mont-sur-Lausanne.

29 juin 1982 La Printanière S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 12, 1, 1981, p. 98). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

Farson sociate est autre.

29 juin 1982

Luro S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du
5.12, 1980, p. 3970). André Dutoit n'est plus administrateur; sa signa-ture est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ray-mond Pache, d'Epalinges, à Grandvaux.

29 juin 1982 — Lemanik S.A., à La u s a n n e , opérations et mandats fiduciaires et financiers (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1958). La société est également engagée par la signature collective à deux de Jacopo Dal Verme, d'Italie, à Gentilino, sous-directeur.

29 juin 1982

Dommoz S.A., succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, rue Caroline 7. Succursale de la société anonyme «Dommoz S.A.», à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 21 mai 1982 (dernière publication: FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). But; vente au détail de bibelots, objets d'ameublement et pour la table, articles de décoration, argenterie neuve et bijoux fantaisie. La succursale est engagée par la signature individuelle de Joseph Schmidt, de Naters, à Pully, administrateur.

trateur.

29 juin 1982

Maschlnenfabrik Ad. Schulthess & Co Aktiengesellschaft, s u c c u r s à l c de L a u s n n e, fabrication et commerce de machines et appareils pour buanderies (FOSC du 6, 10, 1980, p. 3265), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Urs Dirst est éteinte. L'administrateur Paul-O, Rutz-Schulthess est nommé vice-président et le directeur Hans-Rudolf Weber administrateur-délégué; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jürgen Schmiedehaus, de Günsberg, à Bubikon.

29 juin 1982

29 juin 1982 E. Gans-Ruedin S.A., su c c u r s a l c de L a u s a n n c, commerce de tapis (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575), avec siège principal à Neuchâtel. Le directeur Jacques Gans signe désormais individuellement.

29 juin 1982

22 Jun 1962.
The Booted Sheepherder S. à r. L. à P u l 1 y , fabrication et commerce de produits de l'industrie des loisirs (FOSC du 10.7, 1979, p. 2208). Nouvelle adresse: chemin des Osches 29b, chez Heinz Hahn. Franklin Nevius et Barbara Nevius sont actuellement à Wayne (USA).

Bureau de Nyon

29 juin 1982

29 juin 1982. Roger Egger S.A., à N y o n , tous tissus et matières premières (FOSC du 25, 5, 1981, p. 1686). Robert Theodoor Kleykamp, des Pays-Bas, à Bilthoven (N1), a été nommé président, et Philippe Delacrétaz, de Corbeyrier, à Villars-sur-Ollon, membre, avec signature collective à deux. Gérald Schlaeppi, jusqu'ici seul administrateur, est nommé secrétaire; il signe désormais collectivement à deux.

Bureau de Rolle

29 juin 1982

29 juin 1982. Contimed S.A., à R o I I e, nouvelle société anonyme, Date des statuts: 28 juin 1982. But: commerce de tous produits en relation avec la médecine générale et dentaire. Capital social: I°, 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées, Administration d'un ou de plusieurs membres. André Roland, de et à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Publication: FOSC, Domicile lègal: avenue Général-Guisan 100.

29 juin 1982 Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Rolle, à R o II e (FOSC du 20, 4, 1982, p. 1214), société anonyme avec siège à Lausanne. La si-gnature de Jacques-Olivier Rodieux est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

29 juin 1982

25 Juli 1792. Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet & Cie, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 12.5.1980, p. 1606). Angelo Petruzzello, citoyen des USA, domicihè à Crans-près-Céligny, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

29 juin 1982 Bolex International S.A., à Yverdon-les-Bains, accessoires cinématographiques, etc. (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1294). La procu-ration de Robert Kaech et de Willy Maillefer est éteinte.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

Berichtigung
Widar Revisionsgesellsehaft, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB
Nr. 143 vom 24.6.1982. S. 2059). Das Grundkapital wurde von
Fr. 50000 auf Fr. 2000 000 erhöht durch Ausgabe von 300 (nicht 150)
Namenaktien zu Fr. 500 (nicht Fr. 1000). Der Erhöhungsbetrag ist
voll liberiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun
Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500.

29. Juni 1982 Kage-Handels-AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 18. 6. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Beratung bei Produkten und technischen Verbrauchsartikeln irgendwelcher Art. Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB. für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehörn an: Hans Gemmet, von Brig-Glis, Präsident, und Petr Kalbermatten, von Saas Fee, Mitglied. beide in Brig-Glis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Peter Kalbermatten, Englisch-Gruss-Strasse 2, 3900 Brig.

29. Juni 1982

118ee-Turtmann-Aktiengesellschaft, in Oberems, elektrische Energie (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2150) Rhonewerke AG, in Ernen, elektrische Energie (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1953)

Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Andreas Bellwald, von Wiler, in Brig-Glis.

29. Juni 1982

29. Juni 1982 Konsumgenossenschaft Visperterminen, in Visperterminen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 3001). Linus Stoffel, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist als Präsident in den VR gewählt worden: Peter Stucky, von Mörel, in Visperterminen. Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juni 1982 Ingenieurbüro Tscherrig Peter, dipl. Bauingenieur HTL/STV, in Raron. Inhaber dieser Firma ist Peter Tscherrig, von Unterems, in Raron. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse, 3942 Raron.

Bureau de Sion

Société Générale pour l'Industrie (SGI) – Ingénieurs-Conseils, s u c-c u r s a l e de S i o n (FOSC du 6, 7, 1982, no 153, p. 2191). Le sous-directeur s'appelle: Jaromir Stvan et non Jaromis comme publié.

25 Juni 1902. Caisse Raiffeisen de Vissole, à V i s s o i e , société coopérative (FOSC du 13, 5, 1974, no 135, p. 1626). Chrétien Savioz, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Hermann Salamin, de et à Grimentz, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

29 juin 1982 Widmer Frères S.A., à S i e r r e, fabrication et vente de serrurerie de bâtiment, etc. (FOSC du 27, 2, 1963, no 48, p. 598). La société est do-rénavant engagée par la signature collective à deux des administra-teurs: César Widmer, Joseph Widmer et Hermann Widmer, déjà ins-

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

Thiéband et Cie, à B ô l e , «encaveurs» propriétaires, vins de Neuchâ-Thiéband et Cle, à B 0 l e , sencaveurs» propriétaires, vins de Neucha-tel et d'erragers: spécialistes de vins mouseux et asti fiellotti, société en nom collectif (FOSC du 23, 3, 1979, no 69, p, 927). Charles-Fernand Thiéband, associé indéfiniment responsable, s'est retiré de la société. La société est transformée, dès le 30 juin 1982, en société en comman-dite. Louis-Philippe Thiéband, de ct à Bôle (déjà inscrit), devient seul associé gérant indéfiniment responsable, dorénavant avec la signature individuelle, Simone Thiéband née Huguenin-Bergenat, épouse auto-risée de Louis-Philippe, de ct à Bôle, est associée commanditaire avec une commandite de fr. 10 000 provenant de ses biens réservés.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 juin 1982 Gabriel Marchini, à La Chaux-de-Fonds, importation, achat et vente d'articles de bijouterie (FOSC du 23.6. 1981, no 141, p. 2013). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 jun 1982 Pierre Ami Béguin, à L a S a g n e , Crét 102. Le chef de la maison est Pierre Ami Béguin, de Rochefort NE, à La Sagne NE. Location et vente de nacelles et plate-formes de travail hydrauliques et exécution de tous travaux s'y rapportant, ou demandant un moyen rapide d'élévation.

28 juin 1982

26 juin 1962 Pierre-Alain Blum, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un cabaret-dancing à l'enseigne «Domino» (FOSC du 17. 12. 1979, no 295, p. 3948). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau du Locle

29 juin 1982

25 Jun 1982 S.I. Romaire S.A., au Locle (FOSC du 9.2. 1976, no 32, p. 377). André Maire étant décédé, sa signature est radiée. Marie-Lise Pasche-Rochat, de Servion, à Mont-la-Ville, est administratrice avec signature

Bureau de Neuchâtel

29 juin 1982

29 juin 1982.
d'a Neuchâteloise», compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 11.2. 1982, no 34, p. 454). La signature d'Ernest Haas est radiée. Il a été nomme nouveau membre du conseil d'administration, sans signature. La signature de Max Krämer et la procuration de Johnny Pellaud sont radiées.

Max Nramer et la pro-29 juin 1982.

«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie, à N e u c h â -t e l', société anonyme (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 454). La signa-ture d'Ernest Haas est radiée. Il a été nommé nouveau membre du con-seil d'administration, sans signature. Les signatures de Max Krāmer et Werner Baumgartner sont radiées.

29 juin 1982 Gilbert Divernois, précèdemment à Cornaux, atelier de mécanique (FOSC du 25.7, 1977, no 171, p. 2437). Le siège de la maison a été transféré au Landeron, chemin de Vermont 9.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications

Société Financière Giberia, à Genève (FOSC du 5.7.1982, p. 2176). La raison de commerce est: Société Financière Giberia SA.

Association Protestante Internationale de Prêts, en liquidation, à G e n è v e (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2176). La société radiée était une société coopérative (et non une société anonyme).

28 juin 1982

Baciocchi et Morer, à G e n è v e , débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 12, 5, 1982, p. 1538). La société n'ayant, en réalité, pas commencé ni exercé d'activité, l'inscription a été requise et opérée à tort. Par conséquence, elle est annulée.

28 juin 1982

28 juin 1992 Anna Muller, à G e n è v e , commerce de tabacs, journaux et souvenirs (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1538). L'inscription de la radiation ayant été requise et opérée à tort, est annulée.

iuin 1982

28 juin 1982. Anderledy «Studios Meublés», à C h ê n e - B o u g e r i e s (FOSC du 18, 11, 1965, p. 3631). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

26 juin 1982 Augsburger, à G e n è v e , courtage de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 30, 12, 1974, p. 3472). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982
Régie Annonces Radio, Bonaccorsi & Cadoux (Radio Anzeigenregie, Bonaccorsi & Cadoux) (Regia Annunci Radio, Bonaccorsi & Cadoux), à G e n è v e , rue du Vieux-Billard 6. Société en nom collectif qui a commence le 15. 6. 1982. Associés: Carlo Bonaccorsi, de Bienne, à Lancy, et Jean-Claude Cadoux, de Genève, à Confignon. Courtage publicitaire notamment sous forme d'annonces par voie radiophonique, conseils s'y rapportant; production d'emissions radiophoniques.

28 juin 1982 «Voxors Agence de publicité, Georges Dard, à Genève (FOSC du 11.5, 1954, p. 1209). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 juin 1982 Angelo Delbaldo, à G e n è v e , commerce de comestibles, etc. (FOSC du 11, 2, 1970, p. 318). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Acti et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Delbaldo», à Genève.

28 juin 1982
M. et Mme Delbaldo, à G e n è v e , route de Chêne 2, Société en nom collectif qui a commencé le 1, 1, 1982, Associés: Angelo Delbaldo, d'Italie, et Andrée Delbaldo, d'Ommont-Dessous, tous deux à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Commerce de comestibles et traiteur. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Angelo Delbaldo», à Genève.

28 juin 1982

«Imprimerie du Moléson» Fedrigueci et Rouiller, à G e n è v e , société en nom collectif (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). Nouveau siège: Sa t ig n y , route du Nant-d'Avril 107.

28 juin 1982

Esquin 1962. Kad Diffusion, A. Kadoche, à G en ève, commerce de vêtements (FOSC du 16, 3, 1981, p. 824). L'inscription est radiée par suite de ces-sation de l'exploitation.

Saloin de l'exploitation. 28 juin 1982 Kad Créations, Albert Kadoche, à G e n è v e , création, commerce de dessins publicitaires notamment dans le domaine de la coiffure, etc. (FOSC du le 0. 3, 1981, p. 824). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 juin 1982 Kurt Kyburz, à Genève, restaurant-bar (FOSC du 18.3, 1980, p. 887). L'inscription est radiée par suite d'association du chef. de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «Kyburz et Cie», à Genève.

Cies, a Geneve.

28 juin 1982

Ryburz et Cie, à Genève, avenue Henri-Dunant 6. Société en commandite qui a commencé le 1.7. 1982. Associé indéfiniment responsable: Kurt Kyburz, d'Erlinsbach, à Genève. Associée commanditaire: Rosa Kyburz, d'Erlinsbach, à Greifensee, avec une commandite de fr. 1000. Restaurant-bar à l'enseigne «L'Ane Rouge». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Kurt Kyburz», à Genève.

Pierre Läng, Publicité, à Carouge (FOSC du 5. 6. 1975, p. 1544). Nouvelle adresse: avenue Vibert 16.

28 juin 1982 William R. Lüscher, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 10. 3. 1981, p. 759). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982 E. A. Neuenschwander, à G e n è v e , boulevard de Saint-Georges 42. Chef de la maison: Edith Anna Neuenschwander, d'Eggiwil, à Carouge. Café à l'enseigne «Le Montibeux».

28 juin 1982

Hispasa J. Rios, à G e n è v e, vente et représentation de tabacs, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2050). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

28 jun 1982 Pierre M. Schwab, à G e n è v e, vente de boissons, etc. (FOSC du 23, 6. 1980, p. 2135). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: C h o u l e x, route de la Capite 178.

28 jun 1982 Abatec, Jean-Michel Simon, à Onex, restauration et entretien de tous bâtiments, etc. (FOSC du 15. 8. 1979, p. 2630). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

R. Staffelbach, à Carouge, bijouterie et joaillerie (FOSC du 5. 7. 1965, p. 2104). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

25 juin 1962 Armand Torre, à C h ê n e - B o u g e r i e s , installations électriques, etc. (FOSC du 6. 4, 1979, p. 1096). Raymond Torre, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer par procuration collec-tivement à deux. Daniel Gérald Torre, jusqu'ici sous-directeur adjoint, nommé directeur, signe désormais par procuration collectivement à deux sans restriction. René Denat, André Henri Borboën et René Jean deux sans restriction. Rene Denat, Andre Henri Borboen et Rene Jean Beuchat, nommés sous-directeurs, signent chacun d'eux par procuration collectivement avec Raymond Torre ou Daniel Gérald Torre. Alain Antal, maintenant à Genève; Hedwige Rudolf et Véréna Rudolf, signent désormais chacun d'eux par procuration collectivement avec Raymond Torre ou Daniel Gérald Torre. Procuration collective avec Raymond Torre ou Daniel Gérald Torre a été conférée à Jean-Pierre Designe de Engage à Centre de Mercha Gerille de Conférée à Jean-Pierre de Carena de Gerald Torre. Raylinoli Toffe ou Ballet Vertaul Toffe à etc Collecte à Jean-Pierle Derrippe, de France, à Carouge; Albert Aufort, de France, à Caillard, Haute-Savoie (F); Jean-Paul Chanez, de Châbles, à Lausanne; Francis Ehresmann, de Bevaix, à Gaillard, Haute-Savoie (F); René Trabichet, de France, à Genève, et Jean-Claude Vacheron, de Mur, à Bôle. La procuration d'Yvon Solioz est radiée.

28 juin 1982 ACIF, Arkad Compagnie d'Investissement et Financement SA, à G e n è v e (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1798). Michel de Gorski n'est pad administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Héliane de Lindegg, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

ZS juin 1982

Angst & Pfister AG, succursale à Vernier, commerce de fournitures techniques de toute nature (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362), entreprise ayant son siège à Zurich. L'administrateur Hans-Jürg Angst est maintenant domicilié à Herrliberg.

28 juin 1982

Audio-Magnetics SA, Genève, à G e n è v e , distribution de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 19.5. 1981, p. 1616). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Lachenal, Dutoit, Brechbuhl & Cottier, avocats.

28 juin 1982 Société des Constructions d'Avully C, en liquidation, à G e n è v c, so-ciété anonyme (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Sa liquidation étant términée, la société est radiée.

28 juin 1982 Barut SA, à Vernier, travaux d'impression (FOSC du 20. 3. 1975, p. 752). Nouveau siège: Meyrin, chemin de l'Epinglier 5. Statuts modifies le 7. 6. 1982.

28 juin 1982

25 Jun 1982 Bühlmann Frères SA, succurs a le au Grand-Saconnex, exécution de tous travaux de maçonneric (FOSC du 27, 3, 1981, p. 962), entreprise ayant son siège à Givrins. L'administrateur Rolf Bühlmann, secrétaire, signe désormais collectivement à deux. Procu-ration collective à deux a été conférée à Heidi Oklé, d'Uster, à Arzier.

28 juin 1982 Bühlmann immobilière SA, succursale au Grand-Sacon-nex, entreprise générale de construction (FOSC du 30.3. 1981, p. 933), entreprise ayant son siège à Givrins. Procuration collective à deux, a été conférée à Heidi Oklé, d'Uster, à Arzier, et Jean-Claude Logean, de Hérémence, à Gland.

28 juin 1982

20 Jun 1902 Clinique Vert Pré, à Chêne-Bougeries, société anonymo (FOSC du 18.3, 1980, p. 887). Administration: Gabrielle Perret-Gen-til, nommée présidente, et Daniel Tuchschmid, de Genève, à Bernex secrétaire; lesquels signent individuellement.

Secretaire; resqueis signent individuellement.

28 juin 1982

Genex SA, à C h ê n e - B o u r g , fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 3.11.1981, p. 3447). Noël Gay et Maurice Gygax nesont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Martin Schmitt sont radiés. Jacques H. Gay, de Genève, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux à été conférée à Jean-Paul Voitchovsky, de Meinier, à Perly-Certoux, sous-directeur.

28 juin 1982

28 juin 1982 Holfrage SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 19. 2. 1979, p. 336). Shmud Cohen n'est plus liquidateur; ses pou-voirs sont radiés. Liquidateur: Arturo Klein, du Chili, à Genève, avec signature individuelle.

Hunziker Associates SA, à Genève (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336) Nouveau but: toute activité entrant dans le cadre de la profession d'expert-comptable; exploitation d'un bureau fiduciaire; investissements et participations. Nouveaux statuts du 3. 5. 1982.

28 juin 1982

28 juin 1982
Kastelett Holdings SA, à Genève, participations etc. (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4036). Administration: Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Genève, président; Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Claude Brechbühl, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de l'Ecole-de-Chimie 4, chez H1F Holding immobilier et financier.

28 juin 1982
Louze SA Genève, Genève, participations, etc. (FOSC du 16. 1.1978, p. 140). Administration: Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Genève, président, et Henri-Paul Brechbühl, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de l'Ecole de-Chimie 4, chez HIF Holding immobilier et financier.

Titres disparus — Titoli smarriti

25 Jun 1762. Millist SA, à G e n è v e , exportation et importation de produits ma-nufacturés, etc. (FOSC du 28. 7, 1981, p. 2407). René Sägesser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 juin 1982

20 Jun 1902 Pompes Funèbres A. Murith SA, à G e n è v e (FOSC du 28, 4, 1980, p. 1402). Paul Murith, André Murith et Nicolas Goetschmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. 28 juin 1982

20 juni 1962. Pierre-Fred Navazza SA, à G e n è v e l'exportation de tous produits, etc. (FOSC du 21.4.1982, p. 1235). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean-Paul Metral, de et à Collonge-Bellerive, et Mario Brini, d'Italie, à Versoix.

Promotex SA, à Genève, participations (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). Georges Coulon-Karlweiss (et non Koulon-Karlweiss) est membre et vice-président du conseil d'administration.

Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener, à Genève, société anonyme (FOSC du 16, 12, 1980, p. 4078). Robert Alastair Morton, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

28 juin 1982

28 juni 1982. Sotraf Société de Transport de Fluide SA, à Genève (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Cornaz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 37, chez Fidusco SA.

ob SA, à Thônex, mise à disposition de personnel temporaire Arjob SA, a 1 n o n e x, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 25. 5. 1981, p. 1686). Bruno Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Schaller, d'Embd, à Genève, président; Rolf Schaller, d'Embd, à Meyrin, secrétaire; Aldo Schaller, d'Embd, à Genève, et Jonny Schaller, d'Embd, à Vernier; lesquels signent collectivement à deux.

vernier; resques signent concentrement à deux.

28 juin 1982
Gefiram SA, à G e n è v e , rue du Rhône 84, chez Unifinter, SA d'Etudes et de Gestions. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24, 6. 1982. But: gestion de portefcuilles; assistance en gestion financière et toutes activités dans le domaine d'une fiduciaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Muller, de Schaffhouse, à Genolier, administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1982 Leo Property Corporation, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Capital porté de fr. 6 043 000 à fr. 8 000 000 par l'émission de 1957 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 8 000 000, entièrement libéré, divisé en 8000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 8, 6, 1982.

25 Jun 1982. Schaller Ferraillage SA, à T h ô n e x , ferraillage et pose d'armatures de béton (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719). Bruno Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jonny Schaller, d'Embd, à Vernier, président; Aldo Schaller, d'Embd, à Genève, secrétaire; Rolf Schaller, d'Embd, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

d'Embd, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1982

Soedor SA, à G e n è v e , rue du Marché 40, chez Société Fiduciaire
Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24, 6, 1982. But: commerce d'articles d'orfèvrerie et d'argent massif, ainsi que d'articles relatifs au service et à la décoration de la table et de l'habitation; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions
de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration
d'un ou de plusieurs membres: Bernard F.-J. Claret, de Martigny, à
Montmollin, administrateur unique avec signature individuelle.

Montmollin, administrateur unique avec signature individuelle. 28 juin 1982
Overland Trust Finance SA, à G e n è v e, rue du Mont-Blanc 3, chez Overland Trust Banque. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1982. But: recherche et groupement de crédits internationaux et constitution de consortiums de financement. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ferruccio Camponovo, de Chiasso, à Breganzona, président; Francisco Bernardazzi, de Cademario, à Sonvico, vice-président; Franciscue Kater, de et à Genève, secrétaire; François-Xavier Nicoletti, d'Italie, à Genève, délègué, et Enrico Ravano d'Italie, à Savosa; lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1982 Dablia SA, à G e n è v e , rue de l'Athénée 19, chez Safim SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1982. But: transformation, achat, vente et commercialisation de matières premières, ainsi que fabrication dans le domaine des parfums et de la technologie alimentaire. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Miazza, de Corbeyrier, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

29 juin 1982 Averos S.A., à Boécourt, boîtes de montres, etc. (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3369). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1982, la société a décidé: de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 160 000 à fr. 80 000, la valeur nominale de chacune des 320 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 500 à fr. 250; de porter son capital social de fr. 80 000 à fr. 160 000 par l'émission de 320 actions nominatives de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 160 000, divisé en 640 actions de fr. 250 chacune portières les statuts en tiére ment de conséquences. e, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 juin 1982

28 juin 1982. Tiara S.A., à S a i g n e l é g i e r (FOSC du 2, 2, 1982, no 26, p, 347). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1982, la société, qui avait jusqu'à présent pour but la fabrication et le commerce de montres, a décidé d'étendre son activité au commerce d'articles et de marchandisses en tous genres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, le 22 juin 1982.

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, d. d. 10. September 1974, per Fr. 25 000..., haftend im 4. Rang auf GB Dottikon Nr. 894, Parzelle 47, mit einem Max. Zinsfuss von 8%, auf Kuhn Marianne, 1948, Büttikon, und Mettier Luzius, 1939, Büttikon, als Solidarschuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 10. Juli 1983 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklart würde. (1062\*)

5620 Bremgarten, den 5. Juli 1982

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief von Fr. 110 000.- vom 11. April 1933, Beleg 1/3516, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 1. Rang, Zinsfuss 64%;
- Namenschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 21. März 1934, Beleg 1/3691, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 2. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Namenschuldbrief von Fr. 10 000,- vom 11. April 1933, Beleg 1/3516 und 21. Oktober 1943, Beleg 1/4840, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 3. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Figentumerschuldbrief von Fr. 20 000,- vom 16, Mai 1934, Beleg 1/3728, im 4. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Figentumerschuldbrief von Fr. 7000.– vom 11. April 1933, Beleg 1/3516 und 21. Oktober 1943, Beleg 1/4840, im 5. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- f. Eigentümerschuldbrief von Fr. 18 000.- vom 17. Mai 1945, Beleg 1/4985, im 6. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%; alle lautend auf Münchenbuchsee GBbl. Nr. 385, des Alfred Liechti, wohnhaft gewesen Bernstrasse 156, 3053 Münchenbuchsee.

Die allfälligen Inhaber der genannten Titel werden aufgefordert, diese binnen Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3312 Fraubrunnen, den 6. Juli 1982

Der a.o. Gerichtspräsident: Hubler

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief Fr. 12 200.- vom 23. September 1931, Be-leg I/4858, lautend auf Paul Jusi, Bächlere, Scharnachtal, haftend auf Reichenbach Grundbuchbatt Nr. 759 des Fritz Jüsi und auf Reichen-bach Grundbuchblatt Nr. 760 des Armin Jüsi.

Eigentümerschuldbrief Fr. 1500.- vom 1. Juni 1939, 1/7273, lautend auf Paul Jusi, Bächlere, Scharnachtal, lastend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 759 des Fritz Jüsi und auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 760 des Armin Jüsi.

Eigentümerschuldbrief Fr. 2500.- vom 2. Februar 1939, Beleg 1/7158, lastend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 396 des Hans Bettschen-Josi, Frutigen.

Eigentümerschuldbrief Fr. 2300.- vom 7. Juni 1923, 1/2652, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der Sonja Ecker, Luzern.

Eigentümerschuldbrief Fr. 10 000.- vom 19. Juni 1947, 1/8762, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der Sonja Ecker, Luzern. Eigentümerschuldbrief Fr. 2000. – vom 22. November 1947, 1/8878, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der

Namenschuldbrief Fr. 4210.- vom 24. Juni 1920, 1/2025, lautend zugunsten Hans Lörtscher, Landwirt, Spiez, lastend auf Aeschi Blatt 189 des Fritz Grossen-Rubin, Aeschi.

Namenschuldbrief Fr. 2500.- vom 15. September 1921, 1/2201, lautend zugunsten Karl Wittwer-Portenier, Wegmeister, Scharnachtal, lastend auf Reichenbach Bl. 1566 der Frau Marie Gerber, Reichenbach.

Eigentümerschuldbrief Fr. 7000.- vom 3. Mai 1955, 11/1155, lautend zugunsten Eduard Balmer-Abbühl, alt Landwirt, Hasli, Frutigen, la-stend auf Kandergrund Blatt 44 der Erben des Eduard Balmer.

Inhaberschuldbrief Fr. 2000.- vom 9, November 1942, 1/7890, lastend auf Adelboden Blatt 1495 der Erben des Johann Friedrich Pieren, 1917, gew. Landwirt, Boden, Adelboden.

Pfandbrief Fr. 4000.— vom 5. November 1898, Frutigen Band 70 fol. 430, lautend zugunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Frutigen Bl. 1232 des Hansjürg Moser-Schmid, Mechaniker, Widi,

Frutigen. Namenschuldbrief Fr. 3600.– vom 16. Dezember 1933, I/5529, lautend zugunsten Frieda von Känel-Brügger, lastend auf Frutigen Bl. 431 des Hans Brügger, Hilfsarbeiter, Wallisgasse, Frutigen.

Inhaberschuldbrief Fr. 6000.– vom 28. Dezember 1927, Beleg 1/3780, lastend auf Frutigen Bl. 925 des Hans Brügger-Büetiger, Frutigen, und Ernst Brügger, Hondrich. Ernst Brügger, Fromenen.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärungen erfolgen.

(1059²)

3714 Frutigen, den 29. Juni 1982

Der Gerichtspräsident:

Es werden vermisst:

 Schuldbrief
 über Fr. 1400.-, ang. 11. 11. 1931, im 1. Rang.

 a. Gült
 über Fr. 2000.-, ang. 16. 10. 1872, im 2. Rang.

 a. Gült
 über Fr. 2000.-, ang. 10. 10. 1875, im 3. Rang.

 a. Gült
 über Fr. 1000.-, ang. 17. 10. 1875, im 4. Rang.

alle haftend auf dem Grundstück Nr. 291/GB Malters, Dorfbachhaus. Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt.

6010 Kriens, den 2. Juli 1982

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 20000- (ursprünglich Fr. 28 000-). da-tiert 14. April 1932. lautend auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin. Schuldner war Johannes Wächter, von Monthal AG, Kaufmann, ehemals wohnhaft zur eFlora». Hombrechtikon. Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf einem Wohnhaus mit Garage und Heizanlage, Kat. Nr. 5348, 7 a 89 m' Gebäudefläche, Hofraum und Garten (ursprünglich 8 a 21 m') an der Uerikerhalden in Stäfa. Grundprotokoll Ober-Wacht, Band 10. Seite 76.

Jedermann der über den Verbleib dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (116¹)

8706 Meilen, den 20. Oktober 1981 – Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

- Schuldbrief vom 13. August 1945, lastend auf GB Olten, Nr. 4097 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 25 000. zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.
- Inhaher-Schuldbrief vom 7. Juli 1950. lastend auf GB Olten Nr. 4097 im 11. Rang, im Betrage von Fr. 3000.–. Höchstzinsfüss 6½%, mit Nachrückungsrecht.

Eigentümerin der Liegenschaft ist Silvia Grütter-Aebi. 1939, Ehe-frau des Walter, von Kappel. in Olten. (1211)

4600 Olten, den 9. November 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 53423 der Solothurnischen Leinkasse in Solothurn, lautend auf den Inhaber, per Fr. 50 000 – mit Jahrescupnens per 18. November 1982 bis 18. November 1984, vom 18. November 1981, zinsbar zu 64%. fällig am 18. November 1984, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert 6 Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen. Widrigenfalls wird die Obligation Karaftlos erklärt. Obligation kraftlos erklärt.

4500 Solothurn, den 8. März 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Namensparheftes Nr. 7807.07 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg. Lüterswil, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 5416.55, wird hiermit aufgefordert, das Namensparheft innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (7972)

4500 Solothurn, den 6. Mai 1982

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Ingt.
Inhaberschuldbrief über Fr. 300 000.—, ausgestellt am 5. Mai 1953, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, geb. 1901, von Wiesen GR. wohnhaft gewesen in Siafa, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. A 1046, an der Rosengasse 10/Niederdorfstrasse. Zürich 1. Grundprotokoll Zürich (Altstadt) Bd. A 26/442, Tagebuch A X 1953 Nr. 40, Pfandittelverzeichnis Nr. 79, H-Beleg A 1953 Nr. 46. Serie B 6989, GBA Zürich (Altstadt); Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.—, ausgestellt am 6. Januar 1959, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, vorgenannt, lastend im 4. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll C pg. 54/55, Kat. Nr. 1046, Plan 56, Tagebuch D XII Nr. 4, Pfandittelverzeichnis 2, H. Beleg Nr. 4, Serie B 53882, GBA Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunst geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jah-resfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-ambblatt an. Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1391)

8004 Zürich. den 30. November 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Es werden vermisst:

- Sparheft Nr. 2678 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 3249.55;
- Sparheft Nr. 3392 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 457.15;
- Sparheft Nr. 4848 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 15. Januar 1982 Fr. 25 110.10;
- 4. Sparheft Nr. 5642 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 88.30;
- Fr. 3000.–, 5% Kassaobligation, Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, Nr. 10900 = 1 Titel zu Fr. 3000.–, mit Coupons per 2. November 1969/1970, Verfall: 2. November 1970.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte, bzw. Kassaobligation, werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1063²)

6210 Sursee, den 2. Juli 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

Der Einzelrichter im summarischen Versahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der solgenden vermissten Urkunden bewil-

Namenschuldbrief über Fr. 40 000.— (ursprünglich Fr. 35 000.—), ausgestellt am I. September 1911 bzw. 27. Dezember 1911, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Emil Fietz. Baumeister, Zollikon, zugunsten der Staatskasse des Kantons Zürich. Iastend im I. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2580 an der Dufourstrasse 21, in Zollikon ZH. Grundprotokoll Zollikon Bd. 17, pg. 70:

Namenschuldbrief über Fr. 15 000.–, ausgestellt am 11. August 1917, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Dr. iur. Max Eberli, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen in Zollikon, zugunsten der Margaretha Gräb-Ochsner, Zollikon, lastend im 2. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll Zollikon Bd. 19, pg. 140, GBA Riesbach-Zürich.

pg. 190. Ober Messouli-Zultich Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunst geben kann, wird ausgesordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jah-ressrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt an. Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als krastlos erklärt.

8004 Zürich, den 1. Dezember 1981

Einzelrichter im summarischen Versahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Mai 1952, lastend auf GB Dulliken Nr. 712, im I. Rang, im Betrage von Fr. 1920.— zugunsten der EKO Hypothe-kar- und Handelsbank; Eigentümer der Liegenschaft ist Anton Wollschlegel, 1921, Teppichhaus, Dulliken. (635¹)

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000. – vom 29. April 1925, Beleg Serie 1/7977, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1298, im 4. Rang, der Frau Susanna Bischoff-Hänni, Luisenweg 5, 3600 Thun, wird vermisst.

Die allfalligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel in-nert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hin-weg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1048')

3601 Thun, den 6. Juli 1982

Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Dezember 1953, lastend auf GB Kappel Nr. 375, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, zugunsten von August Keller, Erlenbach. (636')

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:
Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.— Pfandbuch Dübendorf Bd. 13
pg. 157, TB 77-Pf. 91-B 137, datiert unterm 29. März 1967, lastend
im 2. Rang mit einem Zinsfuss von 6% und vorgemerkten Nachrükkungsrecht bei einem Kapitalvorgang von Fr. 43 000.— nebst 6% Masimalzinsfuss, auf der Liegenschaft Gd. 49 4290, 130/1000 Miteigentum
(Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Kat. Nr. 10479 GB 4888,
mit Sonderrecht an der Vierzimmerwohnung mit Küche, Bad. WC
im Erdgeschoss nordwestlich, sowie zwei Kellerabteilen im Untergeschoss in Assek. Nr. 2740, gemäss Begründungsvertrag B 1966/215
und Auffeilungsplan (Planakten 11). Anteil A/1, gelegen an der
Rotbuchstrasse 46 in Dübendorf, ursprüngliche und heutige Schuldnerin: Berta Glättli, geboren 1932, von Bonstetten ZH, heute ist die
Liegenschaft im Eigentum der Ehegatten Ernst und Jacqueline
Moor-Monnin, geboren 1950 und 1945, Rotbuchstrasse 46. Dübendorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbrietes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizeri-schen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Üster zu mel-den bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (110¹)

8610 Uster, den 10. November 1981 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zurich hat den Aufrul der folgenden vermissten Urkunde bewiligt. Namenschuldbrief über Fr. 28 000.—, ausgestellt am 23. Dezember 1932, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Paul Rickert, geboren 1875. von Basel, Architekt, wohnhaft gewesen Schalenberg Nr. 65. Basel, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Wetzikon, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3335. Plan 22. Gladiolenweg 25, im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9. Pfandbuch Altstetten-Zürich Bg. 36 pg. 318. Pfandtitelverzeichnis 1932 Nr. 738. Eigentümer der Pfandliegenschaft: Roger Leu-Boettcher, wohnhaft Gladiolenweg 25, 8048 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtslatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (118¹)

8004 Zürich, den 2. November 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

gen, ansonst der Titel krattlos erkart wuc; Schuldbrief vom 12. Juni 1936, lastend auf GB Olten Nr. 2168 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 10 000., zugunsten der Pensionskasse der Stadt Olten; Eigentümer der Liegenschaft zur Zeit der Errichtung war Spichiger August, des Robert sel., gew. Stadtarbeiter, in Olten. (661')

4600 Olten, den 6. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mai 1983 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 6000..., 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6%, constituée le 23 mars 1962 par François Viquerat, à Leysin, inscrite sous no 204 759 au registre foncier du district d'Aigle et grevant des immeubles dont il est propriétaire au territoire de la commune de Leysin, lieu dit «A Leysin». (811²)

1860 Aigle, le 10 mai 1982

Le président: J.-P. Guignard

Der allfätlige Inhaber des Schuldbriefes vom 8. März 1938, im Betrage von Fr. 5000.– Instend auf GB Luterhach Nr. 632, zugunsten der Solothurner Handelsbank, 4500 Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröftentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Buchegg-kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1201)

4500 Solothurn, den 9. November 1981

Der Zivilgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Natuenschuldbrief vom 7. September 1954 über Fr. 4000.–, haftend im gleichberechtigten 3. Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht, auf Grundbuch Aarburg Nr. 337, Kat.-Plan 9, Parzelle 902, lautend auf Hofer Otto, Vertreter, Bern, als Gläubiger, und auf Hofer Gottfried, Oftringen, als Schuldner.

An den alffalligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 6. Juli 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklarung ausgesprochen würde. (10491)

4800 Zofingen, den 24. Juni 1982

Bezirksgericht Zofingen

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 01/210 750-1 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 6622.65, créé le 29 decembre 1980, propriété de M. Michel Colelough, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononce l'annulation.

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le président du Tribunal civil du district de Lausann M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

## Le détenteur du livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 60 933, créancier de fr. 494.20, créé le 14 mars 1967, propriété de Mme Marguerite Corboz, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (7993) Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

## Cevama SA in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1982 hat die Cevama SA ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Cevama SA in Liq, durchge-führt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentli-chung bei der ATAG Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A828¹)

4051 Basel, den 25. Juni 1982

Der Liquidator: Frank Olivier Hay

## Nibus Holding GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentliehung

Die Nibus Holding GmbH hat anlässlich der ausserordentlichen Ge-sellschafterversammlung vom 4. Juni 1982 ihre Auflösung beschlos-sen. Die Liquidation wird unter der Firma Nibus Holding GmbH in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. August 1982 anzumelden. (A849²)

6300 Zug, den 2. Juli 1982

Die Liquidatorin: Auditor Revisions AG Baarerstrasse 75, 6300 Zug

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1982 au greffe du Tribunal sous peine d'en voir prononcer l'annula-

Le détenteur du titre suivant: fr. 10 000.—, cap. bon de caisse 6% au porteur, Banque Cantonale Vaudoise, à 3 ans, dès le 1er mars 1982.— 1/10 000.—, no 772, série 3 L, avec coupons au 1er mars 1983 et suivants, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.—, constituée le 11 juin 1957 par Georgette Dresco-Rossier, 2e rang sur la parcelle 249 de Moudon propriété de Jean-Marie Grosset, à Châtelaine-Genève. RF no 71261.

1510 Moudon, le 1er décembre 1981

Le président: J.-P. Nicollier

Archives M Ltd., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Archives M Ltd., Basel, tritt in Liquidation.

Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, 4052 Basel, St. Alban-Vorstadt 14. anzumelden. (A853²)

4052 Basel, den 9, Juli 1982

Dr. E. Grüninger, Notar

Rufimpex AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1982 mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Hubert Seinige, Klausstrasse 48, 8034 Zürich, anzumelden.

(A8381)

8034 Zürich, den 30. Juni 1982

Der Liquidator

Le président du Tribunal eivil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annula-

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 4500..., constituée le 2 avril 1970 par Lajos Rosta, à St-Gall, 1er rang sur la parcelle 424 de Cur-tilles, actuellement propriété de Pierre May, à Curtilles, intérêt ma-ximum 7%. RF no 84 875.

1510 Moudon, le 1er décembre 1981

Le président: J.-P. Nicollier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 5000. – al 5%, iscritto all'ufficio dei registri il 16 febbraio 1949 (doc. giust. 35), gravante in 1° rango il mappale n. RFD 120 del comune di Giubiasco di proprietà della signora Katharina Vogt, Luino, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 10 giugno 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (925°)

6500 Bellinzona, il 3 giugno 1982 Il pretore: Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

SHV International AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733  ${\bf OR}$ 

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der SHV International AG hat am 29. Juni 1982 beschlössen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 149 000 000.— auf Fr. 110 000 000.— herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von 3900 Namenaktien der Kategorie A zu nominal je Fr. 10 000.— und zwar der Nrn. 10 601 bis 14 500 an die Aktionäre gegen Rückgabe der Aktientitel zum Zwecke der Vernichtung derselben. Die Glaubiger der SHV International AG werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei Dr. Albert Lardelli, Notar, Hartbertstrasse 1, Chur, anzumelden. (A827¹)

7000 Chur, den 29. Juni 1982

SHV International AG

Consolator S.A., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Consolator S.A., mit Sitz in Zürich vom 30. Juni 1982 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2350 000.– auf Fr. 750 000.– beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Annullierung von 1600 Aktien und Rückzahlung in bar, bzw. durch Verrechnung.

Zantung in bar, özw. durch vereindung.

Es wird hiermit allen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2

Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Marco Jagmetti, c/o Staehelin Halter & Partner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als Vertreter der Consolator S.A., Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A843²)

8027 Zürich, den 1. Juli 1982

Consolator S.A., Zürich Der Verwaltungsrat

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 6. Juli 1982 wurden die Schuldbriefe von Fr. 65 000.- vom 6. Januar 1965, Beleg IV/3112, lastend im 2. und 3. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3433 des Markus Reinhard-Münger, Direktor, Langenthal, und von Fr. 85 000.- vom 14. April 1967, Beleg IV/5467, lastend im 2. und 3. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3433 des Markus Reinhard-Münger, Direktor, Langenthal, als krafttos

4912 Aarwangen, den 6. Juli 1982

Der Gerichtspräsident 1:

Ravabo AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft besehlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1982 beim Liquidator, Herrn Josef Gilg, Amlehnhalde 13a, 6010 Kriens, anzumelden. (A839)

6000 Luzern, den 1. Juli 1982

Der Liquidator

Jean-Michel Bloch en liquidation, à Peseux

Liquidation et appel aux eréanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les assemblées générales extraordinaires des 15 avril et 8 juin 1982 ont décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, René Bloch, rue de la Montagne 15, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A830)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 6 juillet 1982

André Nardin, notaire

Gemäss Verfügungen des Einzelrichters der March vom 6. Juli 1982 Intersign Thun AG in Liquidation, Thun werden folgende aufgerufene Urkunden kraftlos erklärt:

- Schuldbrief per Fr. 250 000.—, dat. 28. März. 1979, haftend im
   3. Rang auf GBNr. 582 Altendorf, des Karl Züger-Althaus (BGP-Z 101/81);
- b. Schuldbrief per Fr. 300.—, dat. 20./23. Januar 1900, haftend im 4. Rang auf GBNr. 403 Reichenburg, des Siegfrid Kistler-Fricke (BGP-Z 102/81);
- (BGP-Z 102/81); Inhaberschuldbrief per Fr. 20 000.-, dat. 26. Januar 1929, haftend im 2. Rung auf GBNr. 212 Wangen, des Rothlin-Wyss Anton (BGP-Z 108/81). (1073)

8853 Lachen, den 6. Juli 1982

Einzelrichter der March

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intersign Thun ÅG, vom 15. Juni 1982, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator anzumelden. (A850²)

3601 Thun, den 15. Juni 1982

Der Liquidator: Werner Güdel Santschi Treuhand AG Niesenstrasse 1, 3601 Thun

Flash Voyages S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troislème publication

Par décision du 29 juin 1982, la société Flash Voyages S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquida-

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1982, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Fert, p.a. Fert & Cie, rue Fendt 2, à Genève. (A829¹)

1200 Genève, le 29 juin 1982

Le liquidateur

## Société Immobilière Daniloth en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extra-ordinaire du 28 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Daniloth en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont inquisés à produire d'ici au 20 août 1982. Leurs créances ou leurs dettes auprès du liquidateur, M. Domique Magnenat, p.a. Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1211 Genève 11.

1211 Genève, le 29 juin 1982

Le liquidateur

## Vanze SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 60 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-François Jungo, à Genève, rue Pierre-Fatio 12, c/o «Fiduciaire Autocompte», J.-F. Jungo. (A844²)

1200 Genève, le 2 juillet 1982

Le liquidateur

## Les Résidences-Services Van Erkom S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tour-de-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A859²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

## Société Immobilière Dessous des Berges II en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extra-ordinaire du 28 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Dessous des Berges II en liquidation».

Les créanciers et les débieurs sont invités à produire d'ici au 20 août 1982, leurs créances ou leurs dettes auprès du liquidateur, M. Dominique Magnenat, p.a. Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1211 Genève 11. (A832¹)

1211 Genève. le 29 juin 1982

Le liquidateur

## S.I. La Chaudette S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Laurent Guignard, liquidateur, rue du Lion d'Or 6, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A8542)

1003 Lausanne, le 28 juin 1982

Le liquidateur: L. Guignard

## S.I. Beau Cèdre La Tour-de-Peilz S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tourde-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A858²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

## Ipesco S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître par écrit leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la fiquidatrice Revisuisse. Société Suisse de Revision, place Cornavin 12, case postale 775, 1211 General Constant de Consta (A8452)

1211 Genève, le 1er juillet 1982

La liquidatrice

## S.I. Rivereuse en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

décide la dissolution et l'entre du inquisident les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Laurent Guignard, liquidateur, rue du Lion d'0 r 6, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A855²)

1003 Lausanne, le 28 juin 1982

Le liquidateur: L. Guignard

### Van Erkom Invest S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tourde-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A860²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

## Dariacran S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances a dissolution et
son entré en liquidation.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un
mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur,
M. Jean Kamerzin, c/o Brauchli S.A., avenue Tissot 2, 1006 Lausanne.

(A840¹)

1211 Genève, le 2 juillet 1982

La liquidatrice

### Société Immobilière Blanche-Neige S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision du 30 juin 1982, la Société Immobilière Blanche-Neige S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

(A8401)

1006 Lausanne, le 1er juillet 1982

Le liquidateur

## Alfred Bähler et Fils S.A. Halle aux tissus, en liquidation, Travers

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à proclamer leurs créances par écrit et accompagnées des piéces justificatives dans un délai d'un mois des la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du li-quidateur, M. Jacques Bähler, rue de la Gare, 2105 Travers. (A856¹)

2105 Travers, le 6 juillet 1982

Le liquidateur: Jacques Bähler

## Société Immobilière Praille-Acacias en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanclers conformément aux art, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extra-ordinaire du 17 juin 1982 la société a décidé sa dissolution et ne subsis-te plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Praille-Acacias en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 13 août 1982, leurs créances ou leurs dettes au siège de la société, c/o Argecil SA, avenue de Frontenex 6, 1207 Genève. (A857²)

1207 Genève, le 2 juillet 1982

## Indissimo S. à r. l., en liquidation, 1009 Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée extraordinaire de Indissimo S. à r. l., en liquidation, à Pul-ly, a décidé la dissolution de la société, entrée en liquidation le 28 juin 1979.

Les créanciers sont instamment priés à produire leurs créances au plus tard un mois après la 3e publication de cet avis, auprès des liquidateurs:

Charlotte Zoller, Alexandre Zoller, Gérard Zoller, route de Lavaux 103, 1095 Lutry. (A8462)

Le liquidateur 1095 Lutry, le 8 juillet 1982

Indissimo S. à r. l., en liquidation

## Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 5 juillet 1982, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession

Henri Wittmer,

de son vivant à Estavayer-le-Lac, décédé en dite ville le Terjuin 1982.

En conséquence, sommation est faite:

aux creanciers, y compris les creanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous œux qui ont un droit queleonque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions jusqu'au 23 août 1982, sous peine de forclusion légale;

aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai. Les dèclarations des créances et des dettes doivent être adressées, dans le délai indiqué ci-dessus, au greffe du Tribunal de la Broye, 1470 Es-tavayer-le-Lac. (A861²)

1470 Estavayer-le-Lac, le 5 juillet 1982

Le greffier: G. Chanez

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragung nicht schutzfähiger Marken infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheitsund andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als
individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch
nicht unentberhich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel
ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden
Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise
Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der
Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender
Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich
jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung
für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der
nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

## «(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Rundesamt für geistiges Eigentum 3003 Bern

## Enregistrement de marques non susceptibles de protection mais qui se sont imposées dans le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposée en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires nc sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la propriété intellectuelle 3003 Berne

## Registrazione di marchi non suscettibili di protezione ma che si sono imposti nel commercio

nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purche non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchi si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della proprictà intellettuale 3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

Date de dépôt: 9 mars 1981. Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). – Fabrication et commerce.

Lotions corporelles hydratantes, de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

## Körper-Lotion

·feuchtigkeitsspendend -



## Roger & Gallet

La marque est exécutée en rose et blanc.

Date de dépôt: 9 mars 1981. Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques pour le bain, de provenance parisienne (Cl. int. 3)

## Gute-Nacht Bad

entspannend-beruhigend



## Roger & Gallet

La marque est exécutée en prune et blanc.

315566. Date de dépôt: 9 mars 1981. Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). – Fabrication et commerce.

Gels pour la douche, de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

# Sport-Dusch

- anregend -



Roger & Gallet Paris

La marque est exécutée en vert et blanc.

315567. Hinterlegungsdatum: 10. März 1981. Nattermann AG, altc Landstrassc 32, 8800 Thalwil. – Fabrikation.

Nattermann AG, altc Landsträssc 32, 8800 Thalwil. – Fabrikation. Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel; Arzneimittel, biologische und chemische Erzeugnissc für die Gesundheitspflege; dätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Desinfektionsmittel; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Speiscöle und -fette, insbesondere Pflanzenöle wie Johanniskrautöl, Knoblauchöl, Mistelol, Wacholderbeeröl, Weissdornöl, Weizenkeimöl und Zwiebelkrautöl; Früchte, Fruchtsäfte und Konzentrate von Fruchtsäften; Tee in Form von Thea nigra wie auch Kräutertees; Sago und Sagoprodukte; Gereideprodukte, insbesondere Biskuits, Kleicerzeugnisse und kleieähnliche Produkte; Getreidekeime, Mehl, insbesondere Algenmehl; Honig und honighaltige Produkte; Melassesirup, Zuckersirup mit und ohne Zusätze, Bonbons; Hefe- und Hefe-produkte; Speisesal-ze, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, alle vorstchenden Waren auch als diätetische Lebensmittel; Samenkörner, insbesondere Kürbiskerne, Weizenkerne; Blüten- und Bienenpollen; Bier, Mincralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Sulutivitamin- und Vitamin-C-Brausetabletten, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte, Kräuterspirituosen. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



315568. 668. Hinterlegungsdatum: 10. März 1981. mann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. – Fabrikation.

Auf der Basis von Kräutern hergestellte Erzeugnisse, nämlich Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Tees, Bonbons, Gewürze, Spirituosen, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



Die Marke wird olivgrün, dunkelgrün, hellgrün, hellgelb, goldgelb, hellblau, mittelblau, rot und fliederfarben ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1981. nn AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. – Fabrikation.

Ätherische Öle, Mittel zur Körper und Schönheitspflege, Haarwasser; Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diatetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Bonbons, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte; sämtliche vorgenannten Waren unter Verwendung von Hagebutten. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



Die Marke wird olivgrün, dunkelgrün, hellgrün, hellgelb, goldgelb und

315570. Hinterlegungsdatum: 10. März 1981. Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation.

Ätherische Öle, Mittel zur Körper und Schönheitspflege, Haarwasser; Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diatetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Bonbons, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte, Kräuterspirituosen; sämtliche vorgenannten Waren unter Verwendung von Pfefferminz. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



Die Marke wird dunkelgrün, hellgrün, blau-grün und gelb ausgeführt.

315571. Hinterlegungsdatum: 9. März 1982. Gourmanger A. W. Schluchter, Baslerstrasse 30, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel.

Spezialitäten für das Gastgewerbe, nämlich Nahrungsmittel und Grillapparate. (Int. Kl. 11, 21, 29 bis 33)



315572. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981. Sødahl Design A/S, Skerrisvej 4, Brande (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, nämlich Papierservietten und -tischtücher, Platzdeckchen aus Papier, Tischkarten aus Papier, Packpapier, Schreibpapier, Pappe und Pappwaren, nämlich Platzdeckchen aus Pappe, Tischkarten aus Pappe, Tischkarten aus Pappe, Tischkarten aus Pappe, Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Gläser, Becher, Schalen, Schüsseln, Vasen, Küchengeräte aus Glas, Porzellan und Steingut, Töpferwaren aus Porzellan und Steingut, Greichtücher, Tischläufer, Servietten aus Textilien, Stoffgardinen und Wandbehänge aus Textilien. (Int. Kl. 16, 21, 24)

# 1 södahl

315573. Date de dépôt: 10 avril 1981. Maggi S.A., 8310 Kemptthal. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 187179. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1981.

Viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; poissons et conserves de poissons; préparations de soupes; sauces; pàtes alimentaires; farines diététiques; ric et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes, conserves de légumes et de fruits; aliments diététiques pour enfants et convalescents; aliments diététiques fortifiants; arômes, condiments, épices; œufs; graisses et huites alimentaires; lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, produits servant à la préparation des glaces. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)



| 315574. Hinterlegungsdatum: 14 April 1981. Palani Trading Co. Ltd., Elizabethan Square, Georgetown (Grand Cayman, Cayman Inseln). – Fabrikation und Handel.

Juwelen, Edelsteine und deren Imitationen, Messerschmiedewaren, Uhren, Taschenmesser, Glasgeschirr, nämlich Trinkgläser, Glasplatten, Glasteller, Glasschalen und Glasflaschen; Töpferwaren, Taschenlampen, Waren aus Edelmetall oder Legierungen davon, Kämme, Schmuckkästchen und -halter aus Edelmetallen oder mit Edelmetallen plattiert, Zigarren- und Zigarettenetuis und -spitzen, Schlüsselketten, Schnupftabakdosen, Bilder- und Spiegelrahmen, Flaschenöffner, Brieföffner, Zigarrenfeuchhalter, Aschenbecher. (Int. Kl. 6, 8, 11, 14, 16, 20, 21, 34)



315575. Hinterlegungsdatum: 30. April 1982. Capitol Records, Inc., 1750 North Vine Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Video-Aufnahmeplatten und -bänder; Video-Aufnahme- und -wie dergabegeräte. (Int. Kl. 9)



315576. Hinterlegungsdatum: 29. April 1981. Wiz Company-Wizco S.r.l. (Wizco S.r.l.), Via Susa 35, Turin (Italien). - Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge): elektropneumatische und elektrohydraulische Antriebsaggregate mit daran wahlweise anschliessbaren Werkzeugen; Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Fahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Gräte; Brutapparate; Luft- und Gaskompressoren, Flüssigkeitspumpen; wissenschaftliche, nautische, geodätische, fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente: elektrische Apparate und Instrumente für drahtloss Telegrafie und Telefonie; Apparate zur Transformierung, Gleichrichtung und Stabilisierung von Stromspanungen und zum Aufladen und Testen von elektrischen Batterien; Wage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl, Trocken, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen, Apparate zur Verteilung und Regulierung von Druckluft, Behälter für Druckluft. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11)



315577. Ilinterlegungsdatum: 30. April 1981. Serge Jean Roger Blondin, im Breiteli 1, 8117 Fällanden. – Fabrikation und Handel.

Abziehbilder; Oberbekleidungsstücke, Motorradbekleidungsstücke, Westen und Mützen, vorstehende Waren auch aus Leder; Hemden, T-Shirts, Blusen, Schuhe, Stiefel und Gürtel für Bekleidungszwecke; Gürtelschnallen, Schmucknadeln, ansteckbare, aufkelbbare und aufnähbare Abzeichen für Bekleidungsstücke, Schmuckgegenstände, Halsketten, Ringe, Armbänder, Broschen, sämtliche vorstehenden Waren aus verschiedenen Materialien, auch aus Textilstoffen, Kunststoff, Leder, Metall und Edelmetall. (Int. Kl. 14, 16, 25, 26)



315578. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981. Andex A. Anderegg & Co., Bernstrasse 84, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 186902 von Arnold Anderegg, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1981 an.

Stahlmöbel, Filmsatzmontagetische, Leuchtpulte, Schränke, Stahlrohrtische für EDV-Zwecke, Büromöbel, Plastik-Filmtaschen, Archivboxen aus Karton. (Int. Kl. 16, 20)



315579. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1981. Paclan Folien und Haushaltsprodukte GmbH, Alfred: Nobel-Strasse 32, Frechen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Frischhalte-Folien, Tiefkühlbeutel, Frühstücksbeutel, Mülleimerbeutel und Abfallsäcke für Haushaltszwecke, alle vorgenannten Erzeugnisse aus Polyäthylen; Alu-Folien; Brotbeutel aus Pergafin; Butterbrotpapier, Papierservietten, Filterpapier für Kaffee, Geschenkapier, Schrankpapier, Packpapier; Gummihandschuhe für Haushaltszwecke; Einkochringe, Wäscheklammern, Wäscheleinen; Reinigungsmaterial, nämlich Topfreiniger, Topfschrubber, Spültücher, Fenstertücher, Haushaltstücher, Wischtücher, Allzwecktücher aus Papier und Bodentücher. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21, 22, 24)



315580. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981. Via Handels AG, Worbstrasse 233, 3073 Gümligen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184816. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1981 an.

Fahrräder schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 12)



315581. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1982. Hallmark Industries Limited, 142 Kent Street, Hamilton (Neuseeland). – Fabrikation und Handel.

Artikel aus Wolle oder mehrheitlich aus Wolle für Bettinhalt, wie Betteinlagen. (Int. Kl. 24)



Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben
Bankendebitoren auf Sicht
Bankendebitoren auf Zeit
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
Wechsel und Geldmarktpapiere
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung
– davon mit hypothekarischer Deckung
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung
Feste Vorschüsse und Darlehen int Deckung
– davon mit hypothekarischer Deckung
Kontokorrent-Kredite und Darlehen
an öffentlich-rechtliche Körperschaften
Wertschriften
Dauernde Beteiligungen
Bankgebäude

Bankgebäude Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven

## Nordfinanz-Bank, Zürich

Fr.

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1982 (ohne Gewinn-und Verlustrechnung) Passiven Fr. 41 467 479.59 75 930 779.56 864 368 013.88 Bankenkreditoren auf Sicht
Bankenkreditoren auf Zeit
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
Kreditoren auf Sicht
Kreditoren auf Sicht
Kreditoren auf Zeit
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
Depositen und Anlagekonten
Kassenobligationen
Obligationen-Anleihen
— davon mit Rangrücktritt
Sonstige Passiven
Aktienkapital
Gesetzliche Reserve
Spezialreserven
Gewinnvortrag , Fr. Fr. 25 354 053.52 1 337 590 775.05 710 485 145.77 107 501 037.84 584 385 255.01 310 191 242.80 202 007 410.76 51 919 755.21 39 125 905.82 431 263 569.21 41 845 218.02 55 279 766.— 135 000 000.— 1 123 681.49 197 236 218.10 673 760 982.56 25 000 000.— 165 947 703.01 65 000 000.— 24 900 000.— 97 400 000.— 1 295 459.27 26 844 595.54

> 2 641 499 267.72 209 548 585.07 Kautionen

«CAP» Compagnie d'Assurance de Protection Juridique S.A., Genève

2 641 499 267.72

Actif	Bilan au 31 décembre 1981	Passif
Valeurs mobilières: Obligations et lettres de gage Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances Autres actions et parts sociales Titres de gage immobilier Immeubles Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux Avoirs en banques Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances Prorata d'intérets et loyers Autres actifs	Fr.  23 766 366.— 34 106.— 686 960.— 572 693.— 4 006 000.— 1 089 000.— 1 089 000.— 387 851.— 2 157 718.— 2 157 718.— 1 2 598.— 616 647.— 373 210.—  34 811 736.—  Fonds propres: Capital social Fonds de réserve légale Réserve spéciales: Réserve pour siale (statutaire) Fonds d'organisation Fonds gérale (statutaire) Fonds d'organisation Fonds pécial Réserve pour risques en cours	Fr. Fr.  500 000.— 800 000.— 1 200 000.— 600 000.— 500 000.— 1 20 19 531.— 3 474 490.— 1 1 088 000.— 1 615 000.— 3 261 261.— 532 917.— 3 4811 736.—
Genève, le 28 juin 1982	«CAP»	ssurance de Protection Juridique S.A.

## Saudi Finance Corporation - Saudifin S.A., Genève

Actif	Bilan au 31 mars 1982		Passif	
Caisse, compte de de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Prêts à des corporations de droit public Titres Autres actifs	69 47 835 98 628 73 644 375.— 705 18 845 48 548 17 580 42 882 9 072 7 179	125.	Fr. 130 012 923.73	Fr. 10 104 470.65 165 831 048.72 42 381 301.36 47 891 385.06 7 694 521.80 20 000 000.— 100 000.— 1 300 000.— 452 161.16  295 754 888.75 Fr. 26 251 959.83
		Engagements par opérations fermes, à terme, sur devises et métaux précieux		131 773 139,22

## Banque Intercommerciale de Gestion, Lausanne

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 1982 (sans compte de pertes et profits)			Passifs	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés — dont garantis par hypothèque Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèque Titres Participations permanentes Autres immeubles Autres actifs Total du bilan Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Fr.  28 646 000.—  935 907.—  34 847 797.—	Fr.  8 429 857.— 10 123 402.— 45 673 600.—  15 754 418.— 1 369 123.— 935 907.— 14 482 000.— 52 868 003.— 6 511 237.— 3 547 712.— 300 000.— 6 088 012.— 166 083 271.— Fr. 2 587 749.—	Engagements en banque à vue Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et carnets de dépôts Obligations de caisse Autres passifs Capital-actions Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits: Solde reporté  Total du bilan  Engagements par avals, cautionnements, garant Engagements résultant d'opérations fermes, à sur titres et métaux précieux		Fr. 14 065.— 9 218 181.— 120 722 049.— 2 142 903.— 268 000.— 8 899 332.— 16 500 000.— 3 100 000.— 3 68 741.—  166 083 271.—  Fr. 7 326 470.— 2 587 749.—	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1982

vom 8. Juli 1982

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf Artikel 4 der Verordnung vom 7. Juli 1982 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1982, verordnet:

Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen je Kilogramm netto:

,-		ogramm netto.	Qualitätsklasse		
			I	II	
			Fr.	Fr.	
I.	Er	i Lieferung der Verladegrossisten an npfangsgrossisten ab Walliser Abgangs- ttion verladen, in Plateaus je Kilo- amm netto	2.41	1.95	
2.	an Pla	i Lieferungen der Empfangsgrossisten Detaillisten, franko Domizil, in ateaus, je Kilogramm netto nach den antonen Genf, Waadt, Freiburg, Wallis	2.74	2.27	
	No	argau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern euenburg, Schwyz, Solothurn, Unter- alden, Uri, Zug, Zürich	2.79	2.32	
		ppenzell, Graubünden, St. Gallen, haffhausen, Tessin, Thurgau	2.84	2.37	
3.		i Abgabe an die Konsumenten, nach antonen			
	a.	plateauweise, je Kilogramm netto Genf, Waadt, Freiburg, Wallis	3.25	2.75	
		Aargau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solo- thurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich	3.30	2.80	
		Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schafshausen, Tessin, Thurgau	3.35	2.85	
	b.	kiloweise, je Kilogramm netto/je 500 g netto	3.35/1.70	2.85/1.45	
		Genf, Waadt, Freiburg, Wallis Aargau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solo- thurn, Unterwalden, Uri, Zug,			
		Zürich	3.40/1.70	2.90/1.45	
		Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau	3.45/1.75	2.95/1.50	

Der Verkaufspreis Abgang Wallis der Qualitätsklasse IIB beträgt Fr. 1.55 je kg netto. Die Margen der einzelnen Handelsstufen dürfen jene der Klasse II nicht übersteigen.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist ermächtigt, sofern es die Verhältnisse (ausserordentliche Transportkosten, besondere Abpakkungen in Kartons, Körbehen usw.) erfordern, in Abweichung von Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu ändern.

Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

Nach der Verordnung vom 11. Dezember 1978 über die Bekanntgabe von Preisen sind alle zum Verkauf an Letztverbraucher angebotenen Waren gut lesbar anzuschreiben. Aus der Bekanntgabe muss hervorgehen, auf welche Qualität und welche Verkaufseinheit (1 kg/500 g) sich der Detailpreis bezieht.

## Art. 6

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln 13 his 15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise mit Busse bestraft. Die Strafverfolgung obliegt den Kan-

## Art. 7

Diese Verordnung tritt am 15. Juli 1982 in Kraft.

8. Juli 1982

Eidgenössische Preiskontrollstelle 8 juillet 1982 Der Chef: i.V. Graf

### Ordonnance sur les prix des abricots du Valais récoltés en 1982

du 8 juillet 1982

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'article 4 de l'ordonnance du 7 juillet 1982 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1982,

## Article premier

Les prix de vente maximums des abricots du Valais sont fixès comme il 1 prezzi massimi di vendita per le albicocche del Vallese sono stabiliti

sui	ι:		Classes de	qualité
			I Fr.	II Fr.
1.	na ma	x de vente des fruits livrés par les béditeurs-grossistes aux grossistes-desti- taires franco gare de départ valaisanne, irchandise en wagon, en plateau, r kg net	2.41	1.95
2.	gro fra sel	x de vente des fruits livrès par les ossistes-destinataires aux détaillants, nco domicile, en plateau, par kg net on les cantons:	2.74	2 27
		enève, Vaud, Fribourg, Valais		2.27
	Gl	govie, Bâle (Ville et Campagne). Berne, aris, Jura, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, leure, Unterwald (le Haut et le Bas),		
		i, Zoug, Zurich	2.79	2.32
		penzell, Grisons, St-Gall, Schaffhouse, ssin, Thurgovie	2.84	2.37
3.		x des fruits vendus par les taillants aux consommateurs:		
	a.	en plateaux par kg net, selon les cantons: Genève, Vaud, Fribourg, Valais	3.25	2.75
		Argovie, Bâle (Ville et Campagne), Berne, Glaris, Jura, Lucerne, Neu- châtel, Schwyz, Soleure, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug, Zurich	3.30	2.80
		Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	3.35	2.85
	b.	par kg net/par demi kg net, selon les cantons: Genève, Vaud, Fribourg, Valais	3.35/1.70	2.85/1.45
		Argovic, Bâlc (Ville et Campagne), Berne, Glaris, Jura, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug, Zurich		2.90/1.45
		Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	3.45/1.75	2.95/1.50

## Art. 2

Le prix de vente départ Valais pour la classe de qualité IIB est de fr. 1.55 par kg net. Les marges des différents échelons ne doivent pas être supérieures à celles de la classe de qualité II.

## Art. 3

Le Contrôle fédéral des prix est autorisé, en dérogation à l'article pre-mier, à modifier les prix de vente maximums si la situation l'exige (frais de transport particulièrement élevés, conditionnement spécial en bar-quettes, paniers, etc.)

## Art. 4

Les prix fixés ne peuvent être exigés que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Conformément à l'ordonnance du 11 décembre 1978 sur l'indication des prix, un affichage bien lisible est obligatoire pour toutes les marchandises offertes aux consommateurs. L'indication doit mettre et évidence la qualité et l'unité de vente (1 kg/500 g) auxquels le prix de détail se rapporte.

## Art. 6

Les infractions à la présente ordonnance seront punies conformément aux articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protègés. La poursuite pénale incombe aux cantons.

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1982.

Office fédéral du contrôle des prix Le chef: e.r. Graf

### Ordinanza sui prezzi delle albicocche del Vallese del raccolto 1982

del 8 luglio 1982

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi,

visto l'articolo 4 dell'ordinanza del 7 luglio 1982 che promuove lo smercio delle albicocche vallesane del raccolto 1982,

со	me segue:	Classe di c	ualità
		I Fr.	11 Fr.
1.	Prezzi di vendita per la frutta fornita dagli speditori-grossisti ai grossisti-destinatari. franco stazione vallesana di partenza; merce in cassette caricata sul vagone, per kg netto	2.41	1.95
2.	Prezzi di vendita per la frutta fornita dai grossisti-destinatari ai dettaglianti, franco domicilio, in cassette e per kg netto nei can- toni: Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	2.74	2.27
	Argovia, Basilea (Città e Campagna). Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neuchâtel. Svitto. Soletta, Untervaldo (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	2.79	2.32
	Appenzello, Grigioni, San Gallo, Sciaffusa, Ticino, Turgovia	2.84	2.37
3.	Prezzi della frutta venduta dai dettaglianti ai consumatori:		
	a. in cassette, il kg netto, nei cantoni: Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	3.25	2.75
	Argovia, Basilea (Città e Campagna). Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neu- chàtel, Svitto, Soletta, Untervaldo (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	3.30	2.80
	Appenzello, Grigioni, San Gallo. Sciaffusa, Ticino, Turgovia	3.35	2.85
	b. il kg netto/500 g netto, nei cantoni: Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	3.35/1.70	2.85/1.45
	Argovia, Basilea (Città e Campagna), Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neu- chàtel, Svitto, Soletta, Untervaldo (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	3.40/1.70	2.90/1.45
	Appenzello, Grigioni, San Gallo, Sciaffusa, Ticino, Turgovia	3.45/1.75	2.95/1.50

## Art. 2

Il prezzo di vendita della merce della classe di qualità IIB in partenza dal cantone Vallese ammonta a fr. 1.55 per kg netto. I margini di gua-dagno per i singoli stadi del commercio non possono superare quelli della classe II.

Il Controllo federale dei prezzi è autorizzato, derogando all'articolo 1, a modificare i prezzi di vendita massimi se la situazione lo esige (spese di trasporto particolarmente elevate, vendita speciale in cestini o scatole, ecc.).

I prezzi fissati possono essere applicati unicamente per le albicocche rispondenti alle norme relative alla commercializzazione delle albicocrispondenti alle norme relative ana commercianizzazione dene che dell'Unione vallesana per la vendita di frutta e verdura.

Conformemente all'ordinanza dell'11 dicembre 1978 sull'indicazione dei prezzi tutte le merci offerte in vendita al consumatore devono re-care il prezzo in modo ben leggibile. Dall'indicazione deve risultare a quale qualità e a quale unità di vendita (1 kg/500 g) si riferisce il prezzo

Le infrazioni alla presente ordinanza sono punite con la multa giusta gli articoli 13 a 15 della legge federale del 21 dicembre 1960 su i prezzi delle merci protette e la cassa di compensazione dei prezzi delle uova e dei prodotti di uova. Il perseguimento penale spetta ai cantoni.

La presente ordinanza entra in vigore il 15 luglio 1982.

8 luglio 1982

Ufficio federale di controllo dei prezzi Il capo: i.s. Graf

## Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Luanda und neuer Postenchefs in Frankfurt a. M., München und Salvador (Bahia)

- Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

   Hansjörg Säuberli, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Luanda. Er übernimmt die Nachfolge von Emanuel Dubs, der demnächst mit neuen Aufgaben betraut wird.
- Jean Aebischer, zum Schweizerischen Generalkonsul in Frankfurt a. M. Er übernimmt die Nachfolge von Werner Wahl, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Februar 1982 in den Ruhestand versetzt wurde.
- Otto Bornhauser, zum Schweizerischen Generalkonsul in München. Er übernimmt die Nachfolge von Peter Dietschi, der kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in der DDR ernannt wurde.
- Max Strub, zum Schweizerischen Konsul in Salvador (Bahia). Er übernimnt die Nachfolge von Louis Chaney, der an die Zentrale versetzt wurde.

## Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Luanda et de nouveaux Chefs de poste à Francfort s. M., Munich et Salvador (Bahia)

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les no-

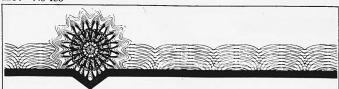
- Hansjörg Säuberli, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Luanda. Il succède à Emanuel Dubs à qui de nouvelles fonctions seront confiées prochainement.
- Jean Aebischer, en qualité de Consul général de Suisse à Francfort s. M. Il succède à Werner Wahl qui a été mis à la retraite à fin février 1982 avec remerciements pour les services rendus.
- Otto Bornhauser, en qualité de Consul général de Suisse à Munich. Il succède à Peter Dietschi, récemment nommé Ambassadeur de Suisse en République démocratique allemande.
- Max Strub, en qualité de Consul de Suisse à Salvador (Bahia). Il succède à Louis Chaney qui a été transféré à la Centrale.

## Budgets de ménages de salariés en 1975

92º numéro spécial de «La Vie économique»

-La précèdente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages prives remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publies en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainment un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête meèe en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chêques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce. Berne. Priére de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.



## The Kansai Electric Power Company, Incorporated, Osaka, Japan

# 63/4 % Anleihe 1982–92 von 100 000 000 Schweizerfranken

Die Verpflichtungen aus den Obligationen dieser Anleihe sind gesichert durch ein statutarisches Vorzugsrecht über den gesamten Besitz der Gesellschaft, gemäss dem «Electric Utility Law of Japan», welches die Inhaber solcher Obligationen berechtigt, Befriedigung ihrer Ansprüche vor anderen ungesicherten Verpflichtungen der Gesellschaft zu verlangen (mit Ausnahme von Verpflichtungen in bezug auf nationale und lokale Steuern sowie einigen anderen gesetzlichen Ausnahmen).

Der Anleiheerlös wird gemäss dem Investitionsprogramm der Gesellschaft verwendet.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:

Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 20. Juli versehen. Der erste Coupon wird am 20. Juli 1983 fällig.

Laufzeit:

Rückzahlung:

Kotierung:

Ab 1986 jährliche Titelrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiven Prämien, beginnend 1987 zu 1011/% und ab 1990 zu pari; aus Steuergründen ab 1983, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 20. Juli 1992.

Wird beantragt bei den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und

100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.

Zeichnungsschluss:

14. Juli 1982, mittags.

760.216 Verkaufsbeschränkung: Die Obligationen dürfen während der Zeichnungsfrist weder direkt noch indirekt in Japan angeboten oder plaziert werden.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfü-

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Volksbank

Bank Leu AG

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

A. Sarasin & Cie

Privatbank und waltungsgesellschaft Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Nomura (Switzerland) Ltd. IBJ Finanz AG

Daiwa (Switzerland) S.A. Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank AG – Dresdner Bank International, Luxembourg, Succursale de Zurich



## Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

## 14. ordentliche Generalversammlung

Die 14. ordentliche Generalversammlung findet im Rahmen der diesjährigen Ausland-schweizertagung statt, am Freitag, 20. August 1982, um 16.20 Uhr, im grossen Saal des Rathauses, in Siders VS.

## Traktanden:

- 1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1981 in Solo-
- 2. Abnahme
- Abnanme:
   a. des Geschäftsberichtes über das Jahr 1981;
   b. der Jahresrechnung 1981, der Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
   Entlastung des Vorstandes.
   Beschlussfassung über die Verwaltungskostenbudgets der Jahre 1982 und 1983.

- Genehmigung der vom Vorstand aufgestellten Grundsätze über die Einführung von Dollar-Spareinlagen gemäss Reglement III (Art. 12c der Statuten).

   Verschiedenes.

## Wesentlicher Inhalt des Reglementes III (Traktandum 6)

- Die Spareinlagen können in US \(^\) entrichtet werden, während die entsprechenden Pauschalentschädigungen weiterhin auf Schweizer Franken lauten.

  2. Der Genossenschafter kann diese Spareinlagen samt kapitalisierten Zinsen in US \(^\) nach mindestens dreijähriger. Anlagedauer zurückverlangen.

  3. Die Verzinsung basiert auf der auf Anlagen in den USA effektiv erzielten Rendite, abzüglich Risikoprämie von 4% der entsprechenden Pauschalentschädigung und Verwaltungskostenbeitrag. Zinssatz und Verwaltungskostenbeitrag werden vom Ausschuss am Ende jeden Geschäftsjahres festgesetzt.

Bern, den 8. Juli 1982

Solidaritätsfonds der Auslandschweizer Der Geschäftsführer: B. Invernizzi

## International Bank for Reconstruction and Development, Washington D.C.

61/2 % Anleihe 1976-91 von Sfr. 100 000 000

(Valoren-Nr. 880 120)

An die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen diesor Anleihe am 9. Juli 1982 fällige Tilgungsrate von Sfr. 5 000 000 wurden Titol im Nennwert von Sfr. 3 900 000 im Markt zurückgekauft.

Nach dem 9. Juli 1982 bleiben somit noch Obligationen von Sfr. 96 100 000 ausstehend

Basel, im Juli 1982

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Republik Argentinien

51/2 % Anleihe 1979-89 von Sfr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 630 084)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. Juli 1982 fällige Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zuruckgekauft.

Nach dem 10. Juli 1982 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 76 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Juli 1982

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Suvretta-Piz Nair Skilift AG

## Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Juli 1982, 17 Uhr, im Hotel Suvretta-Haus, St. Moritz.

Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 25. März 1982.
   Präsentation des definitiven Projektes für den Bau einer Sesselbahn Suvretta-Ran-

- dolins.
  3. Genehmigung dieses Projektes.
  4. Statutenänderungen 4 nd. 2, 6, 10 Abs. 1, 13 und 19.
  5. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung.
  6. Verschiedenes und Umfrage.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG Der Verwaltungsrat

## Rodhes Development Company, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 22 juillet 1982, à 14 h., dans les bureaux de la Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève.

- 1. Rapport du conseil d'administration et lecture des comptes et du rapport de l'organe de contrôle
- Approbation des comptes et de ces rapports.
   Décharge à l'administration.
   Nominations statutaires.
   Divers.

Les comptes annuels, les rapports de gestion et de l'organe de contrôle peuvent être consultés par les actionnaires chez la Fiduciaire de Rive SA.

Le conseil d'administration

## Le Sillon Romand SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 juillet 1982, à 11 h. 30, au siège de la société, Centre d'Information et d'arts graphiques, avenue de la Gare 33, à Lausanne.

- Constatations légales.
   Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
   Adoption des comptes et répartition du bénéfice.
   Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
   Conseil d'administration.

Zu verkaufen

NCR-31

- 6. Désignation de l'organe de contrôle.7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes alns l que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires à partir du 12 juillet au siège de la soclété.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de deman-der une carte d'admission jusqu'au 26 juillet au siège de la société.

Le consell d'administration

## Grossklimageräte ANSON-Aermec



Buchungsmaschine mit Hauptbuch- und Debitorenpro-gramm. Dazu auszlehbarer Bel-stellschrank (abschliessbar) Fr. 500. –;

müsste abgeholt werden.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»